

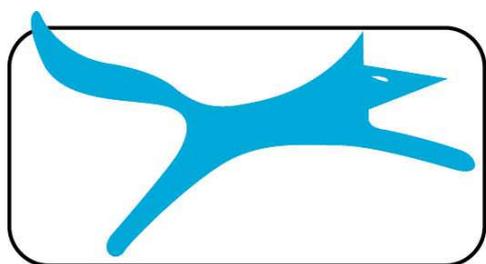
TOUPIE / SCIE F60-001

*Et assemblage combiné à bois
F60-250*

COMBINED CIRCULAR SAW/ SPINDLE SHAPER F60-001

*And assembling combined
Woodworking machine
F60-250*

Model FOX F60-001



FOX

Toupie Scie (Modèle FOX F60-001)

TABLE DES MATIERES

• REGLES DE SECURITE POUR LES OUTILS	Page 3
• REGLES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES POUR LES COMBINES A BOIS	Page 4
• SPECIFICATIONS	Page 7
• DEBALLAGE	Page 7
• INSTALLATION	Page 8
• PREPARATION DE LA MACHINE	Page 8
• PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	Page 8
• BRANCHEMENT DE LA MACHINE AU COURANT	Page 8
• INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE	Page 9
• MONTAGE DU SOCLE DE LA TOUPIE- SCIE	Page 10
• OPTION : ASSEMBLAGE DE LA TOUPIE- SCIE F60-001 ET DE LA RABOTEUSE- DEGAUCHISSEUSE F22-568	Page 11
• MISE EN MARCHÉ DE LA SCIE- TOUPIE	Page 12
- Utilisation du panneau de contrôle pour la scie- toupie	Page 12
- Interrupteur de mise en marche et arrêt coup de poing d'urgence	Page 12
• MISE EN MARCHÉ DE LA RABOTEUSE- DEGAUCHISSEUSE F22-568 DANS LE CAS DU COMBINE F60-250	Page 13
UTILISATION DE LA SCIE	
• REGLES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LES SCIES CIRCULAIRES	Page 14
• DEBALLAGE	Page 16
• CHANGEMENT DE LA LAME	Page 17
• MONTAGE ET REGLAGE DU COUTEAU DIVISEUR	Page 17
• ASSEMBLAGE ET REGLAGE DU GUIDE PARALLELE	Page 18
• MISE EN PLACE DE LA RALLONGE DE TABLE DE LA SCIE TOUPIE	Page 18
• REGLAGE DE LA HAUTEUR ET DE L'INCLINAISON DE COUPE	Page 19
• MONTAGE DU CHARIOT DE SCIAGE	Page 19
- Montage du rail du chariot sur la machine	Page 19
- Contrôle de la hauteur du chariot	Page 20
• TRAVAUX DE COUPE	Page 21
• COUPE EN LONG DE BOIS ETROIT, TASSEaux ET BAGUETTES	Page 21
• GUIDE D'ANGLE	Page 21
• TRONCONNAGE DU BOIS	Page 22
• COUPE D'ANGLES A 45°	Page 22
UTILISATION DE LA TOUPIE	
• DEBALLAGE DE LA PARTIE TOUPIE	Page 23
• REGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'ARBRE	Page 24
• MONTAGE DE L'OUTIL	Page 25
• REGLAGE DU GUIDE PROTECTEUR	Page 25
- Travail de pièces en longueur	Page 26
- Travail des pièces en bout	Page 26
- Utilisation de la toupie pour des bois de faible section	Page 26
- Tenonnage de bois de faible dimension	Page 27
• FONCTIONNEMENT	Page 27
• ENTRETIEN	Page 27
• ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT	Page 28
• ASSISTANCE – SAV – GARANTIE	Page 29
• VUE ECLATEE	Page 30

REGLES DE SECURITE POUR LES OUTILS

1. Gardez l'aire de travail propre. Les zones de travail et établis encombrés favorisent les blessures.
2. Evitez un environnement dangereux. N'exposez pas les outils à la pluie et ne les utilisez pas dans des endroits humides ou mouillés. Gardez la zone de travail bien éclairée. N'utilisez pas l'outil en présence de gaz ou de liquides inflammables.
3. Protégez-vous des décharges électriques. Evitez d'entrer en contact avec des surfaces mises à la terre.
4. Tenez les visiteurs et les enfants à distance. Tous les enfants et visiteurs doivent se tenir à une distance sûre de l'aire de travail.
5. Rangez les outils non utilisés. Quand les outils ne sont pas utilisés, ils doivent être rangés dans un endroit sec, verrouillé, hors d'atteinte des enfants.
6. Ne forcez pas l'outil. Il fera mieux son travail et plus sûrement au rythme pour lequel il a été conçu.
7. Utilisez le bon outil. Ne forcez pas un petit outil à faire le travail d'un outil à usage intensif. Par exemple, n'utilisez pas une scie circulaire pour couper des branches ou des bûches.
8. Portez une tenue appropriée. Pas de vêtements amples, ni de bijoux qui peuvent être saisis par les pièces mobiles. Des chaussures anti-dérapantes sont particulièrement recommandées pour le travail à l'extérieur. Portez un moyen de protection pour les cheveux longs.
9. Toujours mettre des lunettes de sécurité. Portez également un masque si l'opération soulève de la poussière.
10. Raccordez le matériel d'aspiration de la poussière. Si des moyens sont prévus pour [a récupération de la poussière, assurez-vous que ces dispositifs sont bien raccordés et correctement utilisés.
11. Ne maltraitez pas le cordon. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise. Gardez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
12. Fixez la pièce. Utilisez, tant que possible, des serre-joints ou un étau pour tenir la pièce. C'est plus sûr que de se servir des mains.
13. Ne vous penchez pas au-dessus de l'outil. Gardez votre équilibre en tout temps. Portez un casque si la zone de travail le nécessite.
14. Gardez les outils en parfait état. Tenez les outils affûtés et propres afin d'obtenir le meilleur et le plus sûr rendement. Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires. Régulièrement vérifiez le cordon et remplacez-le s'il est abîmé. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
15. Débranchez l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien et lors des changements d'accessoires, tels que lames, mèches, fraises, etc.

16. Eloignez les clés de serrage et de réglage. Prenez l'habitude de vérifier que les clés de serrage et de réglage ont bien été enlevées de l'outil avant de le mettre en marche.
17. Evitez le démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur se trouve à l' « ARRET » avant de brancher l'outil.
18. Utilisez des cordons prolongateurs prévus pour l'extérieur. Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, n'utilisez que des cordons prolongateurs prévus pour l'extérieur et portant des indications à cet effet.
19. Demeurez vigilant. Bien observer ce que l'on fait, faire preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil quand vous êtes fatigué.
20. Inspectez les pièces pour déceler tout dommage. Avant de continuer d'utiliser l'outil, inspectez tout dispositif protecteur ou toute autre pièce qui peut être endommagé afin de vous assurer qu'il fonctionne bien et effectue la tâche prévue. Vérifiez si les pièces mobiles sont bien alignées, ne se coincent pas et ne sont pas cassées. Aussi, vérifiez le montage ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement. Toute pièce ou protecteur endommagé doit être réparé ou remplacé par un centre de service après-vente agréé. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
21. Avertissement : L'emploi de tout accessoire non recommandé dans cette notice d'utilisation peut présenter un risque de blessure.
22. Faites réparer l'outil par une personne compétente. Cet outil électrique est fabriqué selon des exigences pertinentes concernant la sécurité. Les réparations ne doivent être faites que par une personne qualifiée utilisant des pièces de rechange d'origine, sinon cela peut être très dangereux pour l'utilisateur.
23. **Conservez ces instructions.**

REGLES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LES COMBINES À BOIS

Afin d'améliorer la stabilité de votre machine, fixez-la à un établi ou fixez la base de la machine à une planche. Si vous travaillez régulièrement des pièces de bois longues, préférez acheter un piétement mobile. Après avoir monté votre machine, assurez-vous que cette dernière soit sûre avant que vous ne commenciez le travail.

Vérifiez qu'il n'y ait aucun objet étranger tel que des clous, vis, petits cailloux...incorporés dans le matériel que vous êtes sur le point de travailler.

N'essayez pas d'effectuer des réglages ou de nettoyer la machine lorsque celle-ci est connectée à la prise de courant.

Ne jamais essayer de court-circuiter ou débrancher les interrupteurs de sécurité qui assurent votre sécurité lors de votre travail et vous empêchent d'être en contact avec les outils en mouvement.

Vérifiez que les couteaux soient bien propres et aiguisés.

Vérifiez toujours que la buse d'extraction des poussières n'est pas obstruée par des débris avant de commencer votre travail.

Vérifiez toujours que les protecteurs sont en place et fonctionnent avant d'utiliser la machine.

Ne restez pas debout devant l'entrée ou la sortie d'alimentation de la machine, spécialement lorsque cette dernière est en marche.

Ne jamais forcer la machine pour éviter tout risque d'échauffement du moteur et un blocage de l'arbre.

TRANSPORT

Eviter les chocs, une humidité importante et les vibrations excessives durant le transport qui pourraient détériorer votre machine. La machine supporte des températures de stockage entre -25° et +55° C.

1. **AVERTISSEMENT : NE PAS** faire fonctionner cette machine avant qu'elle ne soit complètement assemblée et montée selon les instructions.
2. **SI L'ON N'EST PAS** parfaitement familier avec le fonctionnement des raboteuses dégauchisseuses, obtenir les conseils de votre chef, instructeur ou de toute autre personne compétente.
3. **S'ASSURER** que les codes de câblage et les instructions sur le raccordement électrique recommandé sont respectés et que la machine est bien mise à la terre.
4. **DEBRANCHER** la machine avant d'y faire tout réglage.
5. **DEBRANCHER** la machine avant d'y faire des réparations.
6. **NE JAMAIS** mettre en (MARCHE) «ON» cette machine avant d'avoir enlevé tous les objets de la table (outils, morceaux de bois, etc.).
7. **TENIR** les lames bien aiguisées et sans rouille, ni poix.
8. **NE JAMAIS** faire de travaux sans le protecteur.
9. **GARDER** les doigts et les mains éloignés de la zone de coupe.
10. **NE JAMAIS** mettre les mains sous le porte-outil lorsque la machine est en marche.
11. **GARDER** les doigts et les mains éloignés de l'ouverture d'évacuation des copeaux. Le porte-outil tourne à des régimes très élevés.
12. **NE JAMAIS** alimenter la pièce au côté sortie de la machine.
13. **TOUJOURS** soutenir de façon adéquate la pièce à dégauchir.
14. POUR dégauchir ou raboter des pièces très longues, **s'assurer** que ces pièces ont un support à l'entrée et à la sortie, à la hauteur de la table.
15. **NE JAMAIS** mettre la machine en marche si la pièce à travailler touche le porte-outil.
16. **S'ASSURER** que la pièce à travailler est exempte de clous, et d'autres objets étrangers qui pourraient causer des blessures corporelles ou endommager les lames.

17. **S'ASSURER** que les lames sont bien fixées au porte-outil, comme il est expliqué dans la notice d'utilisation, et ce avant de mettre la machine en marche.
18. **TOUJOURS** laisser le porte-outil atteindre son régime maximum avant d'utiliser la machine.
19. **SI PENDANT L'UTILISATION**, la machine a tendance à se renverser, glisser ou se déplacer, **IL FAUT BIEN LA FIXER A LA SURFACE PORTANTE.**
20. **NE PAS** dégauchir ou raboter des pièces de moins de 25 cm de longueur, de moins de 2cm de largeur, de plus de 15 cm de largeur et de moins de 5 cm d'épaisseur.
21. **AVANT** de quitter la machine, s'assurer que l'aire de travail est propre.
22. Si une pièce de la machine est manquante, endommagée, ou défectueuse, ou si une pièce électrique ne fonctionne pas bien, mettre l'interrupteur à l'arrêt et débrancher la machine. Remplacer la ou les pièces manquantes, endommagées ou défectueuses avant de remettre la machine en marche.
23. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** S'y reporter fréquemment et les utiliser pour informer les autres utilisateurs.
24. Cette machine est conçue selon les règlements de sécurité pertinents. Afin d'éviter des situations dangereuses, les réparations de la machine et son entretien doivent être effectués exclusivement par une personne qualifiée ou compétente.
25. Débrancher la machine au niveau de sa fiche principale avant de la nettoyer ou d'y faire tout entretien.
26. Cette machine est conçue pour traiter les pièces en bois comme le hêtre, le cèdre, le chêne, le peuplier, le palissandre, le teck, l'érable, le frêne, l'épinette, le pin, le cerisier, le mélèze, le noyer, le séquoia, le sapin et l'orme.
27. **NE PAS RABOTER** de panneaux de particules, d'aggloméré, de contreplaqué, de vieilles pièces de bois peintes et de pièces gauchies.

SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS DE LA SCIE

Puissance du moteur monophasé :	1100 W – 230 V
Déplacement max. de la lame :	45/60 mm
Inclinaison de la lame :	0 à 45°
Diamètre de la lame/ Alésage :	200/30 mm
Vitesse de rotation de l'arbre :	4750 trs/min
Diamètre de la buse d'aspiration :	100 mm
Dimensions table de travail :	900 x 410 mm

SPECIFICATIONS CHARIOT DE SCIAGE

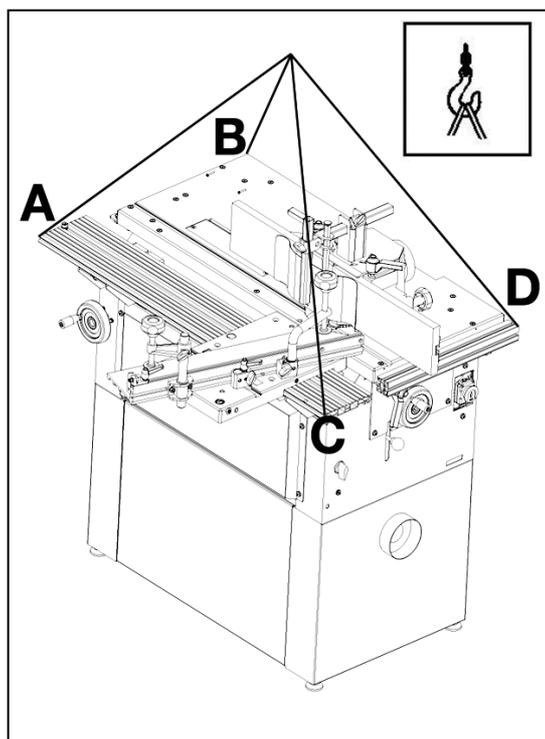
Course de sciage avant et après la lame :	260 à 700 mm
Dimensions chariot de sciage :	400 x 250 mm
Inclinaison du guide :	0 à 45°

SPECIFICATIONS DE LA TOUPIE

Moteur :	1500 W – 230 V
Diamètre de l'arbre :	30 mm
Vitesse de rotation :	6500 trs/min
Course de l'arbre :	83 mm
Hauteur de l'arbre :	83 mm
Diamètre max. de l'outil dans le fût :	140 mm
Diamètre max. de l'outil dans le protecteur :	150 mm

Poids :	120 kg
<i>Poids combiné à bois :</i>	<i>276 kg</i>

DEBALLAGE



livrés avec la machine. Fixer la machine au sol.

- La machine est livrée sur une palette dans deux caisses en bois pour en faciliter le transport. Pour la mise en place dans l'atelier, utiliser un chariot élévateur ou des barres de portage pour déplacer les caisses. Si vous avez acquis un combiné complet, une caisse correspond à la Toupie- scie et la deuxième caisse correspond à la Raboteuse-dégauchisseuse.
- Ouvrir la caisse en bois à l'emplacement désiré et dévisser les écrous de fixation de la machine de son socle en bois.
- Pour soulever la machine sans détériorer les tables, utiliser des crochets de fixation sur les quatre angles de la table.
- Faire glisser la machine à l'emplacement désiré en utilisant des planches adéquates et suffisamment longues pour pouvoir glisser la machine sans risque de la basculer.
- Positionner la machine à son emplacement définitif et mettre à niveau en utilisant les quatre pieds

- Pour la raboteuse- dégauchisseuse, utiliser les quatre anneaux fournis pour déplacer cette machine. Ne pas soulever la machine par les tables car ces dernières risqueraient de se dérégler.

Attention : avant de fixer définitivement la machine, s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace autour de la machine pour réaliser les travaux souhaités.

INSTALLATION

Pour de bonnes conditions de travail, s'assurer que le sol est parfaitement plan et bétonné pour travailler dans les meilleures conditions.

PREPARATION DE LA MACHINE

Toutes les parties non peintes sont protégées par un film antirouille qu'il faut éliminer lors de la première utilisation. Pour cela, utiliser du WD40 ou un produit dégraissant avec un tissu pour éliminer ce film. Puis appliquer un produit de protection qui favorise la glisse du bois.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

England		<p>Only for EU countries</p> <p>Do not dispose of electric tools together with household waste material!</p> <p>In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.</p>
---------	---	---

France		<p>Pour les pays européens uniquement</p> <p>Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !</p> <p>Conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.</p>
--------	---	--

BRANCHEMENT DE LA MACHINE AU COURANT RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

CORDONS PROLONGATEURS

N'utilisez que des cordons prolongateurs à trois conducteurs possédant une fiche à deux broches et des prises à deux cavités et une terre correspondant à la fiche de l'outil. Lorsque vous utilisez un outil électrique à une distance importante de l'alimentation, assurez-vous d'utiliser un cordon prolongateur qui a une dimension suffisante pour transporter le courant

dont l'outil a besoin. Un cordon prolongateur sous dimensionné provoquera une chute de tension dans la ligne conduisant à une surchauffe et à une perte de puissance. Seuls des cordons prolongateurs répondant aux normes CE peuvent être utilisés.

Longueur du cordon prolongateur : jusqu'à 15 m

Dimension du fil : 3 x 2,5 mm²

Avant d'utiliser tout cordon prolongateur, vérifiez qu'il ne comporte pas de fils qui dépassent ou sont nus et que l'isolant n'est pas coupé ou usé. Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.



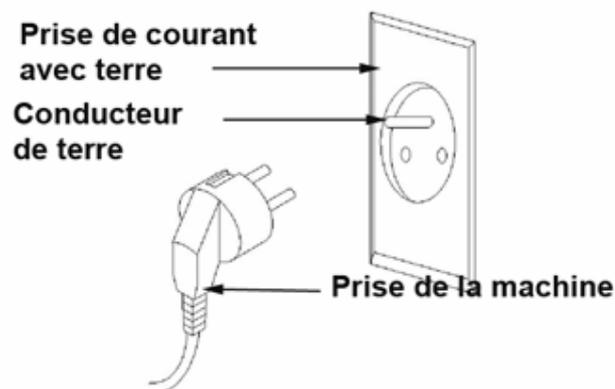
ATTENTION :

Les cordons prolongateurs doivent être éloignés de la zone de travail ou situés de manière à ce qu'ils ne se trouvent pas pris dans des pièces, outils ou autres objets pendant l'utilisation de l'outil.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Votre machine comporte un moteur électrique fabriqué avec précision. Elle doit être branchée sur une alimentation de 230 V, 50 Hz. Si votre machine ne fonctionne pas lorsqu'elle est branchée dans une prise, vérifiez bien les caractéristiques de l'alimentation.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE



En cas de mauvais fonctionnement ou de court-circuit, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique et réduit le risque de décharge électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique possédant un conducteur de mise à la terre et une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise correspondante correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et dispositions locaux.

Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Un raccordement mal fait du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Le conducteur dont la gaine isolante est verte avec ou sans raie jaune est le conducteur de mise à la terre. Si la réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, ne raccordez pas le conducteur de terre à une borne sous tension.

Renseignez-vous auprès d'un électricien qualifié ou d'une personne responsable de l'entretien si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou s'il y a un doute quant à la mise à la terre correcte de l'outil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente, ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. Ne pas faire fonctionner l'outil avec un câble d'alimentation endommagé.

Cet outil est prévu pour être utilisé sur un circuit comportant une prise murale. Il est aussi doté d'une broche de mise à la terre.



ATTENTION!! TENEZ LES OUTILS ET AUTRES EQUIPEMENTS HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

MONTAGE DU SOCLE DE LA TOUPIE- SCIE

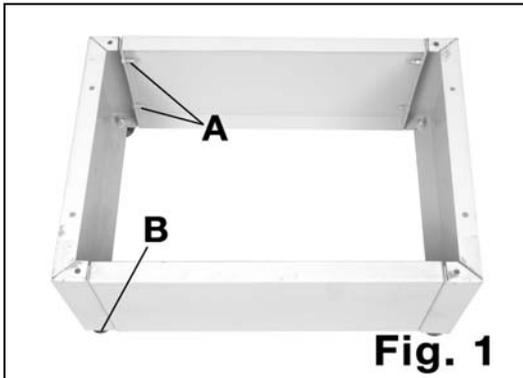


Fig. 1

Le socle est composé de 4 parties à assembler comme indiqué. Chaque coté est fixé par deux vis (A), rondelles et écrous à sa partie adjacente (**Fig.1**). Les quatre parties étant assemblées, positionner les quatre pieds (B) sous le support.

1. Placer le socle sur une surface plane de sorte que vous puissiez mettre en place la machine sur son socle en toute sécurité.
2. Utiliser un palan, des sangles et des crochets de fixation pour soulever la machine et la positionner sur son socle.
3. Assembler la machine à son socle en utilisant les vis et écrous (A) appropriées comme indiqué (**Fig.2**).
4. Positionner le capot de fermeture sur la scie-toupie en passant le câble par l'encoche prévue à cet effet (**Fig.3**). Utiliser les vis à tête cruciforme pour la fixation de ce capot (**Fig.4**). La figure (**Fig.5**) montre le capot en position ainsi que le socle de la scie-toupie assemblé sur la machine.

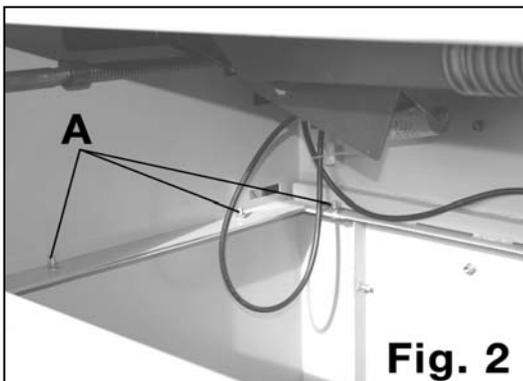


Fig. 2

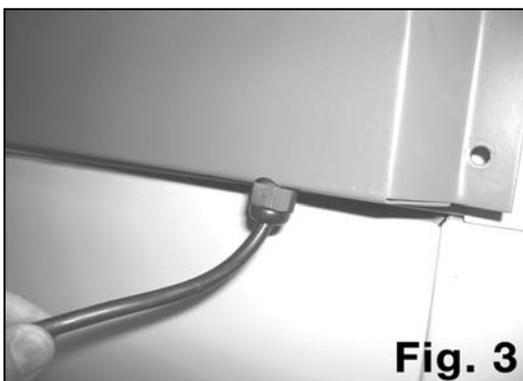


Fig. 3

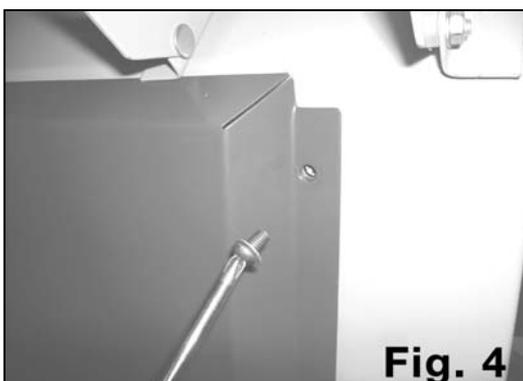


Fig. 4



Fig. 5

- OPTION -
ASSEMBLAGE DE LA TOUPIE- SCIE F60-001 ET DE LA
RABOTEUSE- DEGAUCHISSEUSE F22-568 DANS LE CAS DU COMBINÉ À
BOIS F60-250

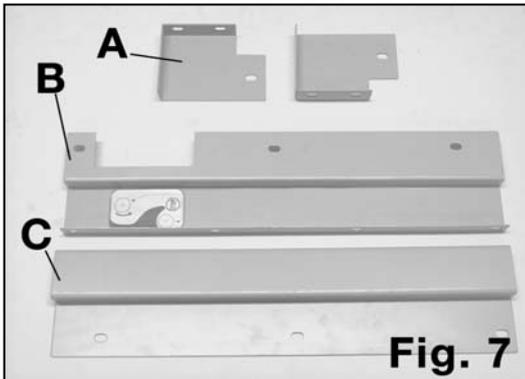


Fig. 7

Si vous avez acquis un combiné à bois F60-250 qui se compose d'une scie- toupie F60-001 et d'une raboteuse- dégauchisseuse F22-568, il vous est possible de travailler avec ces deux machines séparément ou de les assembler en un monobloc comme décrit ci-dessous.

Pour le montage de la raboteuse- dégauchisseuse, se référer au mode d'emploi de cette dernière.

Positionner la scie -toupie et la raboteuse- dégauchisseuse à l'emplacement désiré et côte à côte en vous assurant que les tables sont de niveau et à la même hauteur. Si nécessaire, ajuster la hauteur par le biais des pieds réglables en hauteur.

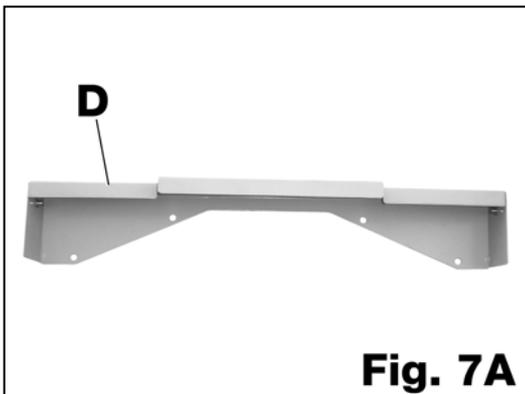


Fig. 7A

Pour assembler les deux machines, vous disposez de cinq pièces (Fig.7) et (Fig.7a).

Les deux pièces (A) sont fixées sur la Toupie- Scie. La pièce (B) doit être mise en place sur la face du côté

de la toupie et la pièce (C) assure la jonction entre les deux machines du côté de la scie.

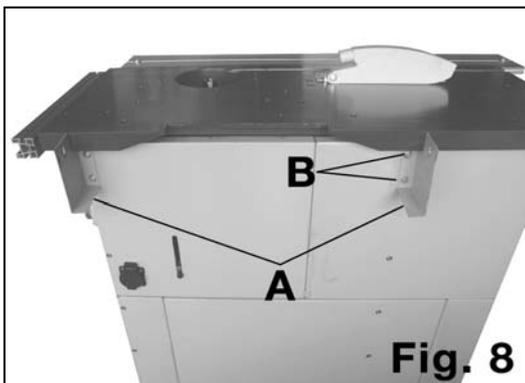


Fig. 8

La pièce (D) se fixe à l'aide de 4 vis (E) comme indiqué sur la Fig.7b.

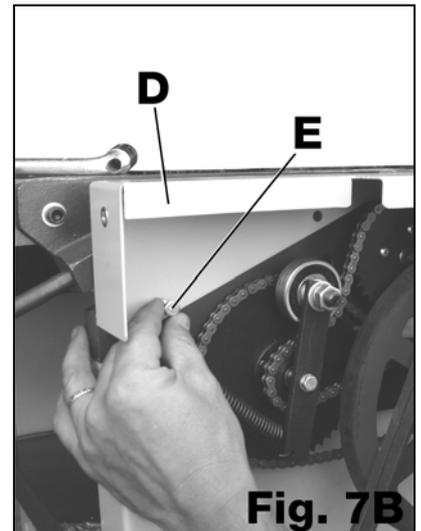


Fig. 7B

1. Mettre en place à l'aide des vis (B) les deux parties (A) sur la toupie- scie (Fig.8).

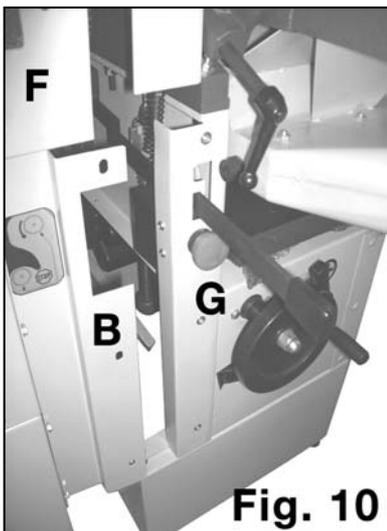


Fig. 10

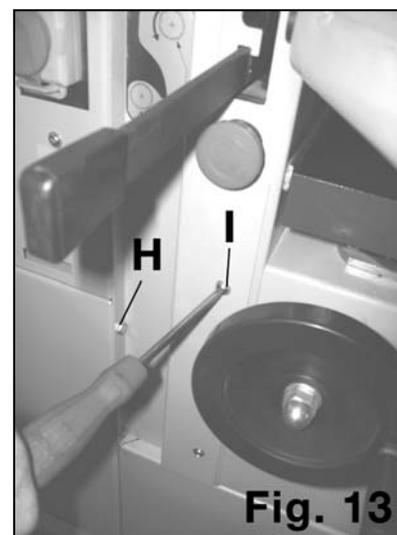
2. Brancher la raboteuse- dégauchisseuse à la toupie- scie (Fig.9).



Fig. 9

3. Mettre en place, à l'aide des vis, la plaque d'assemblage (B) (Fig.10).

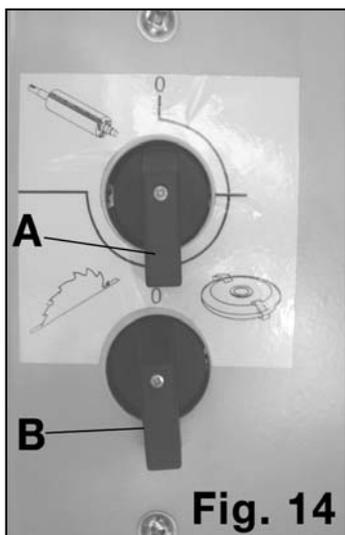
4. Mettre en place, à l'aide des vis (D), la plaque d'assemblage (C) (**Fig.12**) qui fait la jonction entre la toupie –scie (F) et la raboteuse- dégauchisseuse (G) (**Fig.11**). Les vis (D) permettent d'assembler les deux parties. Ne pas oublier de positionner la plaque de jonction (A) avant de fixer la plaque (C) (**Fig.12**).
5. Utiliser les vis à tête hexagonale (H) et les vis à tête cruciforme (I) pour l'assemblage de la machine (**Fig.13**).



MISE EN MARCHÉ DE LA SCIE- TOUPIE

La scie toupie est équipée d'un panneau de contrôle de fonction utilisé soit pour la scie- toupie soit pour le combiné à bois.

- **Utilisation du panneau de contrôle pour la scie- toupie (Fig.14):**



Le sélecteur (A) (**Fig.14**) permet de basculer de la fonction scie- toupie à la raboteuse- dégauchisseuse. Positionner le sélecteur sur O pour couper l'alimentation générale.

Tourner le sélecteur vers la gauche pour alimenter la raboteuse- dégauchisseuse et vers la droite pour alimenter la scie- toupie. Lorsque vous tournez le sélecteur vers la gauche, la prise latérale située sur la face arrière de la scie- toupie est alimentée. Celle-ci n'est utilisée que dans le cas où la scie- toupie est associée avec la raboteuse- dégauchisseuse.

Le sélecteur (B) (**Fig.14**) est utilisé pour sélectionner la fonction scie ou toupie.

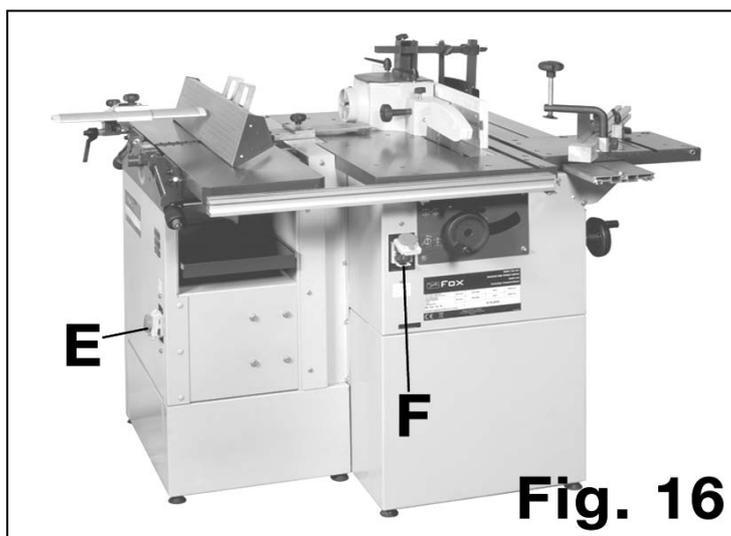
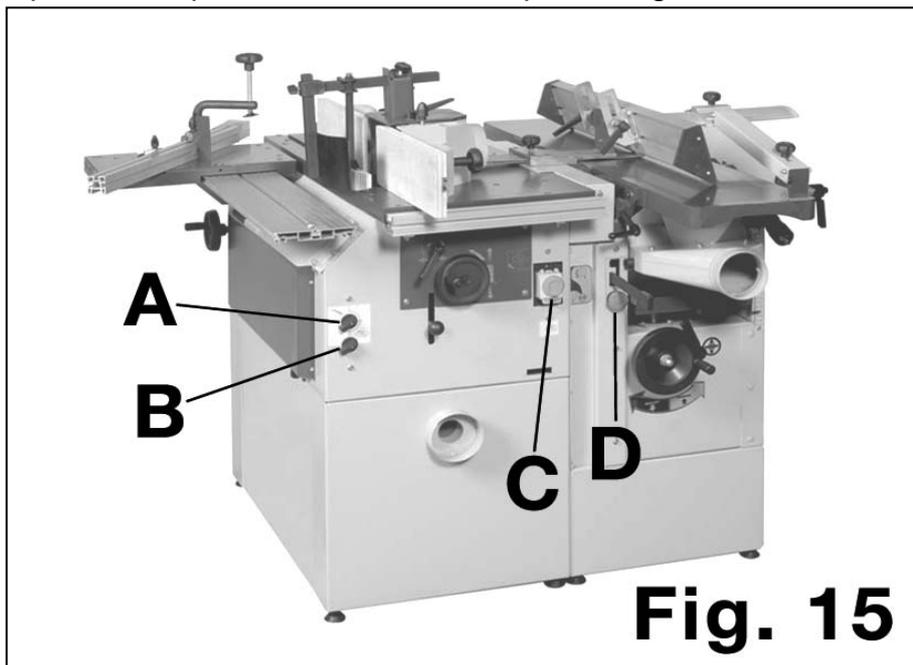
Tourner le sélecteur vers la gauche pour alimenter la scie et vers la droite pour alimenter la toupie. S'assurer que le sélecteur (A) est en position à droite pour que la scie ou la toupie puisse démarrer.

- **Interrupteur de mise en marche et arrêt coup poing d'urgence :**

La scie est équipée d'un interrupteur de marche/ arrêt avec arrêt coup de poing (F) (**Fig.16**) sur la face avant côté scie.

La toupie est équipée d'un interrupteur de marche/ arrêt avec arrêt coup de poing (C) (**Fig.15**) sur la face côté toupie.

Pour démarrer la machine appuyer sur le bouton vert « I ». Pour arrêter la machine appuyer sur le bouton rouge « O » ou, en cas d'urgence, appuyer sur le bouton arrêt coup de poing. Rabattre le clapet coup de poing sur l'interrupteur. Ce clapet ne doit pas être totalement enfoncé pour éviter une coupure de l'interrupteur et ne sera rabattu complètement qu'au moment de la coupure d'urgence.



MISE EN MARCHÉ DE LA RABOTEUSE- DEGAUCHISSEUSE F22-568 DANS LE CAS DU COMBINE F60-250



Le sélecteur (A) (Fig.14) permet de basculer de la fonction scie- toupie à la raboteuse- dégauchisseuse. Positionner le sélecteur sur O pour couper l'alimentation générale. Tourner le sélecteur vers la gauche pour alimenter la raboteuse- dégauchisseuse.

La raboteuse- dégauchisseuse est équipée d'un interrupteur de marche/ arrêt avec arrêt coup de poing (D) (Fig.15) sur le côté de la machine. Pour démarrer la machine appuyer sur le bouton vert marqué «I» (Fig.17). Pour arrêter la machine, appuyer sur le bouton rouge marqué « O » (Fig.17) ou, en cas d'urgence, appuyer sur

le bouton arrêt coup de poing présenté à droite sur la (Fig.17). Ce couvercle cache l'interrupteur monté à gauche quand il est rabattu partiellement.

Par ailleurs, la raboteuse- dégauchisseuse est équipée d'un interrupteur arrêt d'urgence situé du côté de la sortie rabotage et qui est utilisé en cas d'urgence lors du travail de rabotage. Cet interrupteur se bloque par simple pression sur l'interrupteur et se débloque par légère rotation du bouton. Il est situé sous la poignée de mise en route des rouleaux d'entraînement (Fig.13).



Attention : Si la machine ne démarre pas, contrôler que cet interrupteur coup de poing n'est pas enfoncé. En position « enfoncé », la machine ne peut pas démarrer.

UTILISATION DE LA SCIE

REGLES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LES SCIES CIRCULAIRES

1. **AVERTISSEMENT** : Il faut observer des mesures de sécurité fondamentales lors de l'emploi d'outils électriques afin de réduire le risque d'incendie, de décharges électriques et de blessures. Lire toutes les directives avant d'utiliser ce produit et conserver ces instructions.
2. **TOUJOURS** utiliser le protecteur de lame, le couteau diviseur et le poussoir pour «complètement scier». Par complètement scier, on entend « scier entièrement» la pièce à couper, comme dans une coupe en long ou en travers.
3. **TOUJOURS** tenir la pièce bien appliquée contre le guide d'onglet ou le guide de coupe parallèle.
4. **TOUJOURS** utiliser un poussoir pour refendre les pièces étroites. Pour de plus amples détails sur le poussoir, se reporter aux sections sur le sciage en long dans cette notice.
5. **NE JAMAIS** travailler à «main levée» c'est-à-dire pour supporter ou guider la pièce. Toujours utiliser le guide d'onglet ou le guide de coupe parallèle pour positionner et guider la pièce à couper.
6. **NE JAMAIS** se placer dans l'axe de la lame. **GARDER** les mains hors de la trajectoire de la lame.
7. **NE JAMAIS** passer la main derrière ou par-dessus la lame.
8. **METTRE** de côté le guide de coupe parallèle lors de la coupe en travers.
9. **NE JAMAIS** utiliser le guide de coupe parallèle comme guide de tronçonnage pour la coupe en travers.
10. **DIRECTION DE L'AVANCE**. Toujours faire avancer la pièce à couper contre la lame ou l'outil tranchant, dans le sens inverse à la rotation de la lame ou de l'outil tranchant.
11. **LORS** de l'exécution de moules, **NE JAMAIS** passer la pièce entre le guide et le porte-outil.
12. **NE JAMAIS** essayer de décoincer la lame sans d'abord mettre l'interrupteur de la scie à l'ARRET. Immédiatement mettre l'interrupteur à l'arrêt pour éviter d'endommager le moteur.

13. **APPUYER** sur des chevalets, les extrémités des grandes pièces qui dépassent derrière ou sur les côtés de la scie.
14. **EVITER LES RECULS VIOLENTS** (pièce projetée vers soi) :
 - A. en travaillant avec une lame toujours bien aiguisée ;
 - B. en veillant au parallélisme entre le guide et la lame ;
 - C. en utilisant toujours le couteau diviseur, le dispositif anti-recul et le protecteur de lame ;
 - D. en ne relâchant pas la pièce tant qu'elle n'est pas complètement sciée ;
 - E. en laissant de côté les pièces tordues ou gauchies qui n'ont pas de chant rectiligne permettant de les avancer uniformément le long du guide.
15. **EVITER** les positions des mains malaisées dont le résultat serait un glissement sur l'outil tranchant.
16. **NE JAMAIS** utiliser de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. Les solvants peuvent dissoudre ou endommager le matériau. N'utiliser qu'un chiffon doux humidifié pour nettoyer les pièces en plastique.
17. Installez la scie d'une manière **PERMANENTE** sur une surface portante avant de l'utiliser.
18. **NE JAMAIS** couper des métaux ou des matériaux qui peuvent produire de la poussière dangereuse.
19. **TOUJOURS** utiliser la scie dans un endroit bien aéré. Enlever fréquemment la sciure. Bien retirer la sciure qui se trouve à l'intérieur de la scie pour éviter un risque d'incendie.
20. **NE PAS** utiliser de lames endommagées ou déformées.
21. **REEMPLACER** le passe-lame lorsqu'il est usé ou abîmé.
22. **N'UTILISER** que des lames recommandées par le fabricant.
23. **PRENDRE** soin de bien choisir la lame selon le matériau à couper.
24. **UTILISER** cette scie circulaire à table pour couper le bois et les produits semblables au bois seulement.
25. **UTILISER** des poussoirs pour avancer la pièce au-delà de la lame.
26. **RACCORDER** la scie circulaire de table à un système de récupération de la sciure.
27. **RANGER LES OUTILS INUTILISES**. Les outils, lorsqu'ils ne sont pas employés doivent être rangés dans un endroit sec, verrouillés et hors d'atteinte des enfants.
28. **RACCORDEMENT SUR UN SYSTEME D'ASPIRATION DE LA SCIURE**. S'il existe des dispositifs qui permettent le raccordement à des appareils d'extraction ou de récupération de la poussière, s'assurer que ces dispositifs sont correctement connectés, utilisés et éloignés de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
30. **DEMEURER VIGILANT**. Faire toujours attention à ce que l'on fait, faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil lorsque l'on est fatigué.

31. **VERIFIER** régulièrement les cordons d'alimentation, et, s'ils sont endommagés, les faire réparer par un centre de service après-vente agréé. Vérifier régulièrement les rallonges et les remplacer si elles sont endommagées.

32. **FAIRE** réparer l'outil par une personne qualifiée. Cet outil électrique a été fabriqué en tenant compte des exigences concernant la sécurité. Les réparations ne doivent être faites que par des personnes compétentes utilisant des pièces de rechange d'origine, sinon, un danger peut s'ensuivre pour l'utilisateur.

33. **UTILISER DES RALLONGES PREVUES POUR L'EXTERIEUR.** Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser seulement des rallonges convenant à un usage à l'extérieur et comportant des indications à cet effet. Ne jamais travailler en présence d'humidité, ou sous la pluie sous peine de risque d'électrocution.

34. Le bruit peut être dangereux. Lorsque le bruit est supérieur à 85 dB utiliser un casque de protection ou des oreillettes.

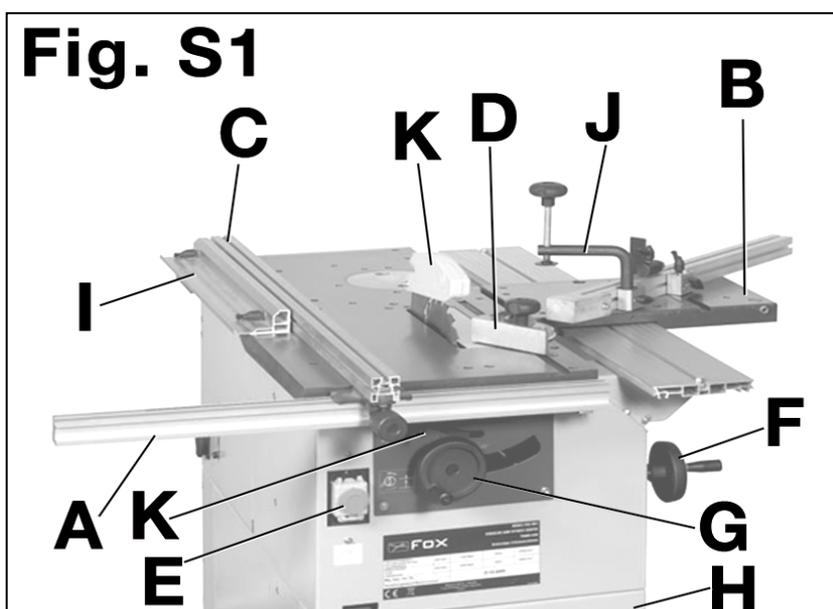


ATTENTION!! TENEZ LES OUTILS ET AUTRES EQUIPEMENTS HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

DEBALLAGE

La machine se compose de : (Fig. S1)

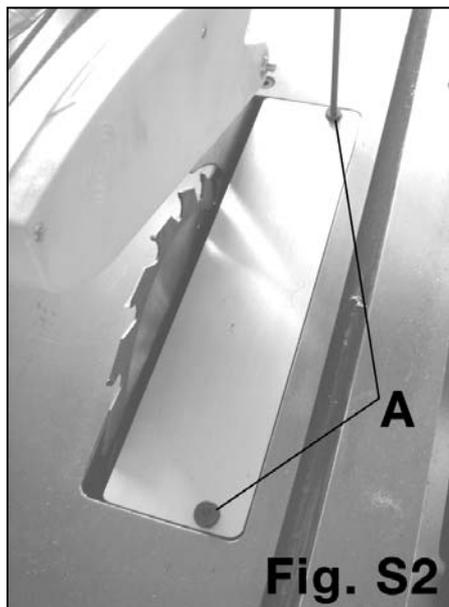
- A. Rail de fixation du guide parallèle
 - B. Chariot de sciage
 - C. Guide de délignage
 - D. Guide d'angle
 - E Interrupteur de marche / arrêt
 - F Volant d'inclinaison de la lame
 - G Volant de montée et descente de la lame
 - H Piètement
 - I Rallonge pour coupe de pièces courtes pour guide parallèle
 - J Presseur .
 - K Protecteur de lame de scie
- Notice d'instruction + clés de service



CHANGEMENT DE LA LAME

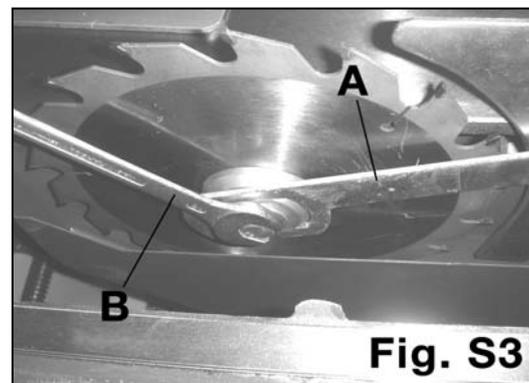


DANGER : AVANT TOUT INTERVENTION VOUS ASSURER QUE LA MACHINE EST DEBRANCHEE DE LA PRISE DE COURANT

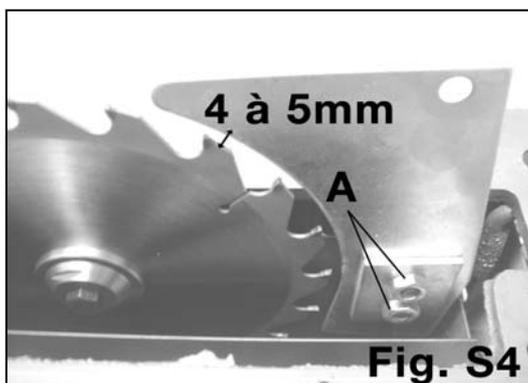


l'écrou est parfaitement bloqué puis repositionner et visser l'insert de table enlevé précédemment (Fig.S2).

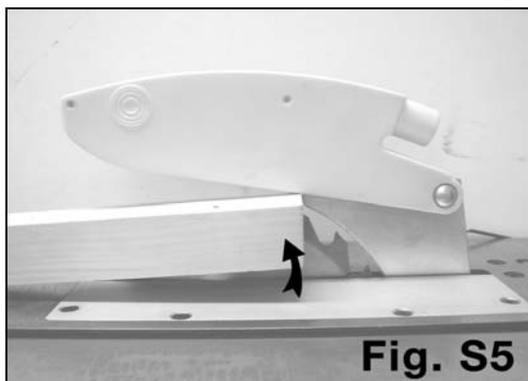
1. Oter l'insert de table en dévissant les 2 vis (A) qui le maintiennent (Fig.S2).
2. Bloquer l'arbre avec la clé (A) (Fig.S3) et démonter la flasque en utilisant la clé (B) non fournie. Oter la flasque pour démonter la lame. Au remontage, nettoyer soigneusement les faces d'appui des flasques et de la lame.
3. Monter la lame en veillant à l'orientation des dents vers l'avant de la machine.
4. Remettre en place la flasque extérieure, la rondelle et l'écrou et s'assurer que



MONTAGE ET REGLAGE DU COUPEAU DIVISEUR

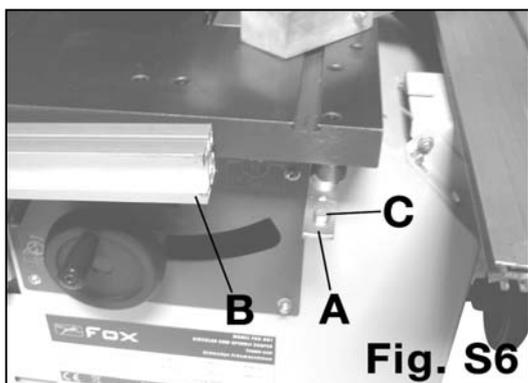


Le protecteur et le couteau diviseur, doivent être réglés de sorte que le protecteur recouvre la lame, jusqu'au fond des dents. Le couteau diviseur est maintenu par deux vis et rondelles situées à l'arrière de la lame. Pour accéder à ces vis, dévisser les vis de maintien de l'insert de table (A) (Fig.S2).



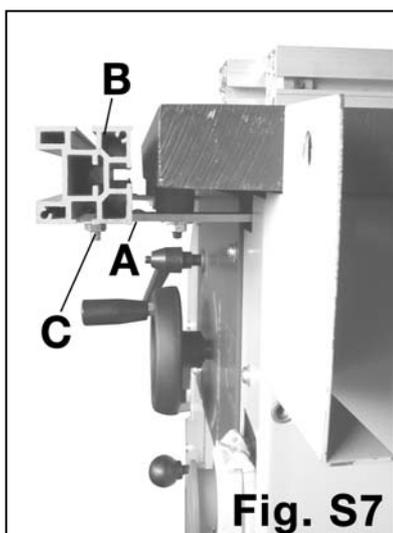
1. Approcher le couteau diviseur jusqu'à 4 à 5 millimètres de la lame et bloquer les vis de maintien (A) du couteau diviseur (Fig.S4).
2. Revisser l'insert de table avec les vis (A) (Fig.S2) préalablement ôtées.
3. Le couteau diviseur évite le resserrage du bois sur la lame et le protecteur de lame permet le maintien du bois sur la table et évite le rejet brutal de la pièce vers l'opérateur (Fig.S5).

ASSEMBLAGE ET REGLAGE DU GUIDE PARALLELE



Le guide doit être strictement parallèle à la lame de scie. Il se fixe sur un rail qui est composé d'un profilé aluminium et de deux supports de fixation. Les supports (A) (Fig.S6) sont montés sur la machine.

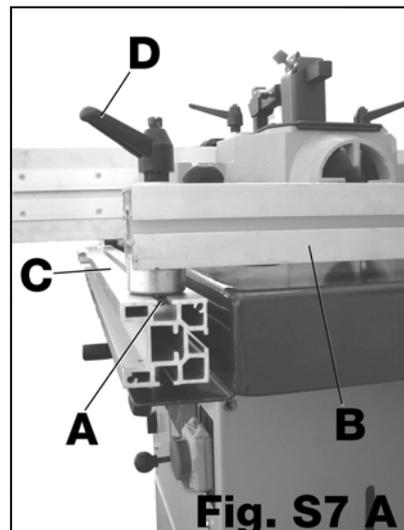
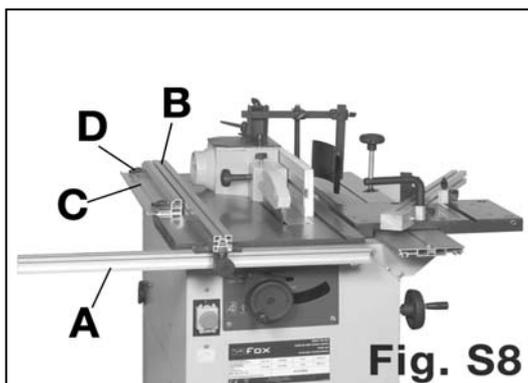
1. Positionner les vis et écrous (C) sur les supports de sorte que les écrous se trouvent sous les supports (Fig.S7).
2. À l'arrière de la machine vient se fixer un rail identique à celui positionné du côté de la scie.
3. Procéder de la même manière pour le montage du rail arrière que pour le rail avant.



- Assembler le rail (B) aux supports (A) en faisant coulisser les têtes des vis dans l'encoche du rail (Fig.S7).
- Ne serrer pas complètement les vis de blocage qui permettent d'ajuster le parallélisme du guide par rapport à la lame.
- Contrôler que le guide est bien parallèle à une des rainures de la table en jouant sur les vis de fixation du rail (B) (Fig.S7).
- Le guide parallèle peut être monté à droite ou à gauche de la lame.
- Pour la découpe de panneau, le guide parallèle (B) (Fig.S7a)

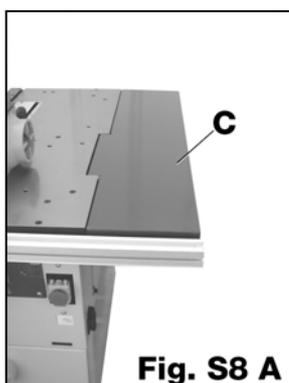
peut se fixer sur le rail arrière (C) à l'aide de la vis (A) qui coulisse dans le rail. Bloquez le guide (B) en serrant la manette (D).

- De plus, ce guide est livré avec une extension pour pièces étroites ou fines. Cette extension (C) se fixe sur le guide (B) à l'aide de deux vis et manette (D) (Fig.S8)



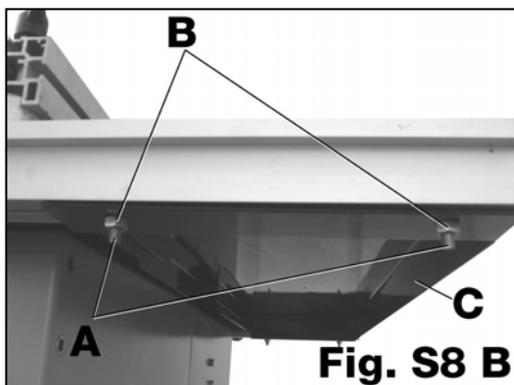
- Pour éviter un contact de la lame avec le guide, positionner cette extension entre le guide et la lame.
- **Note** : Contrôler périodiquement le parallélisme du guide pour garantir une coupe parfaite.

MISE EN PLACE DE LA RALLONGE DE TABLE DE LA SCIE TOUPIE



Cette rallonge de table ne s'utilise que si vous utilisez vos deux machines (scie toupie et raboteuse dégauchisseuse) séparément. La rallonge permet d'accroître la surface de travail.

Après avoir positionné les rails du guide parallèle, positionnez la tablette (C) comme indiqué sur la Fig. S8a.



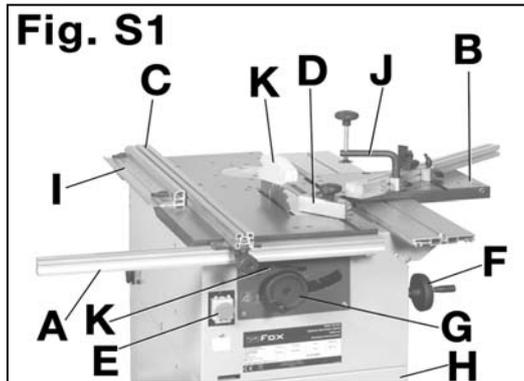
Positionner les têtes des vis (A) dans les rainures des deux rails **Fig.S8b**. Positionner ensuite la tablette (C) puis les rondelles et écrous (B) et serrer les écrous **Fig.S8b**.

Le rail arrière de fixation du guide parallèle peut coulisser vers la droite ou vers la gauche. Si vous utilisez votre toupie scie associée à la raboteuse dégauchisseuse, le rail du guide parallèle gêne l'assemblage.

Faire coulisser le rail du chariot (C) **Fig.T8** de sorte que vous puissiez faire coulisser le rail arrière du guide parallèle (D) **Fig.T8** devant le rail du chariot

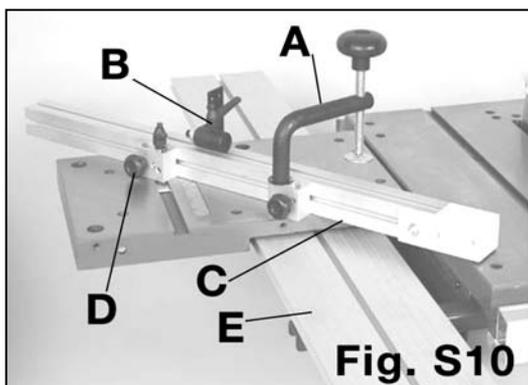
REGLAGE DE LA HAUTEUR ET DE L'INCLINAISON DE COUPE

1. Mettre en place la manivelle de montée et descente de la lame (G) (**Fig. S1**) sur la face avant et serrer la vis de blocage située à l'arrière de la manivelle. Mettre en place la manivelle d'inclinaison de la machine (F) et serrer la vis de blocage sur le méplat de l'axe comme pour la manivelle de montée et descente de la lame.
2. Pour faire monter ou descendre la lame, tourner la manivelle (G) située en façade (**Fig. S1**) dans le sens horaire ou anti-horaire.
3. Régler la hauteur de coupe de manière à faire dépasser de quelques millimètres les dents de la pièce à scier.
4. Débloquer le levier de blocage (K) de la lame.
5. Actionner la manivelle (F) située sur le coté de la machine pour incliner la lame de 0 à 45°.
6. Le vernier frontal permet de connaître l'angle d'inclinaison.
7. Bloquez le levier d'inclinaison (K) de la lame.



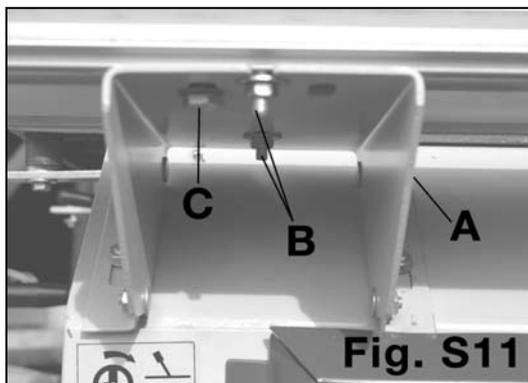
Note : Pour une inclinaison supérieure à 30°, descendez la lame de 10 mm.

MONTAGE DU CHARIOT DE SCIAGE



Le chariot se compose de différentes parties représentées sur la **figure S10** :

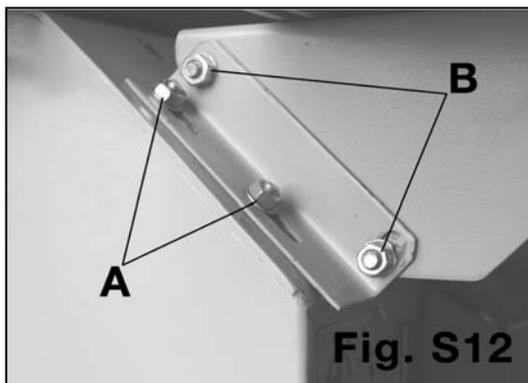
- A. Presseur à vis qui se fixe à l'avant ou à l'arrière du chariot
- B. Butée de mise à longueur avec poignée de blocage
- C. Rail d'appui avec cale martyr
- D. Support d'inclinaison du rail d'appui avec vis de blocage
- E. Rail du chariot fixé sur la machine



MONTAGE DU RAIL DU CHARIOT SUR LA MACHINE

Le rail sur lequel coulisse le chariot se positionne sur les deux supports qui, d'origine, sont montés sur la machine (**Fig. S11**). Les têtes de vis (B) (**Fig. S11**) placées sur les supports du rail (A) coulisent dans les rainures du rail.

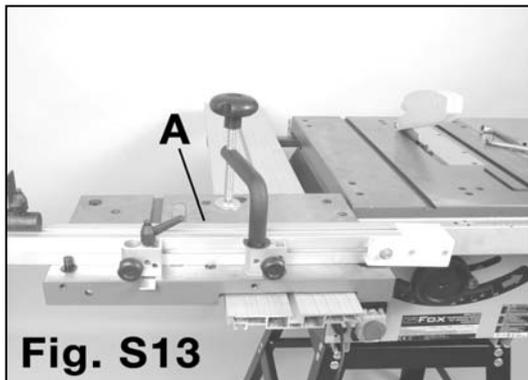
Ces supports peuvent se régler en hauteur et parallèlement au bord de la table par coulissement des supports sur le plan incliné.



Pour cela, dévisser légèrement les vis de fixation (A) (**Fig. S12**) et s'assurer que la surface du chariot est à 1 mm au-dessus de la table de sciage. Vérifier que lorsque le chariot se déplace, il reste parallèle à la rainure de la table.

Les vis (B) (**Fig. S12**) permettent de régler le chariot de sorte que la surface du chariot soit parfaitement parallèle à la surface de la table.

La vis (C) (**Fig. S11**) permet de régler le parallélisme du chariot par rapport à la table. Les vis (B) (**Fig. S11**) permettent de bloquer le rail du chariot.

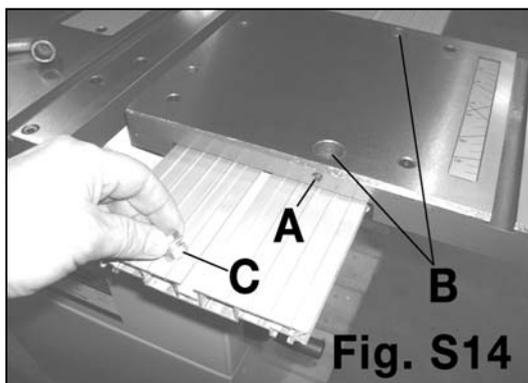


1. Utiliser les vis et écrous fournis (B) (**Fig. S11**) pour monter le rail sur les supports de la machine. Les supports peuvent coulisser pour un réglage final de la hauteur du chariot et du parallélisme du chariot par rapport à la table.

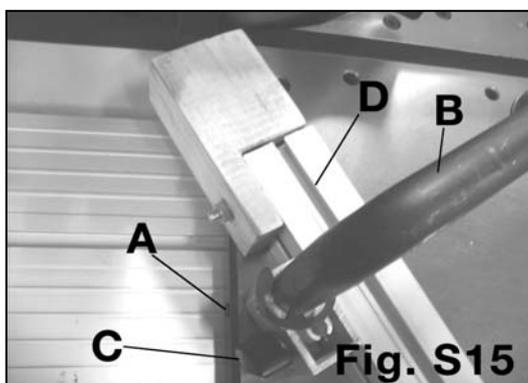
2. Positionner le chariot (A) sur le rail en introduisant le chariot à partir de la face avant de la machine (**Fig.S13**). Les 4 galets du chariot viennent glisser dans les coulisses du rail. Les galets sont montés sur des excentriques qui permettent un rattrapage de jeu. Pour cela, dévisser légèrement la vis de fixation du galet et utiliser un tournevis ou une clé pour repositionner l'excentrique situé sous le galet.

3. Resserrer la vis après avoir contrôlé que le chariot coulisse parfaitement sans bloquer. Procéder de la même manière pour l'ensemble des 4 excentriques.

4. Positionner les deux vis de blocage (C) (**Fig.S14**) à l'avant et à l'arrière dans la fente du rail afin de bloquer la course du chariot et empêcher que le chariot puisse sortir du rail.



CONTROLE DE LA HAUTEUR DU CHARIOT

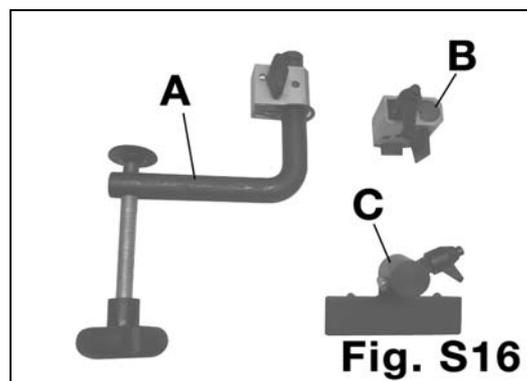


1. Serrer le guide d'appui (D) (**Fig.S15**) sur le chariot. Positionner le chariot en entrée de table.

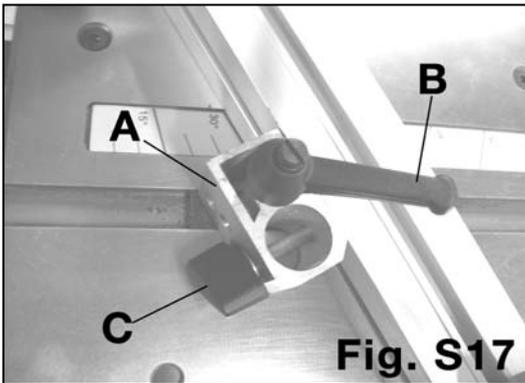
2. Contrôler que le chariot est parallèle à la table en vérifiant avec un jeu de cales que le guide d'appui (D) (**Fig.S15**) du chariot se trouve de 0,5 à 1 mm au-dessus de la table.

3. Si le guide touche la table ou est trop haut par rapport à la table, utiliser les vis de réglage du rail pour rattraper ce niveau.

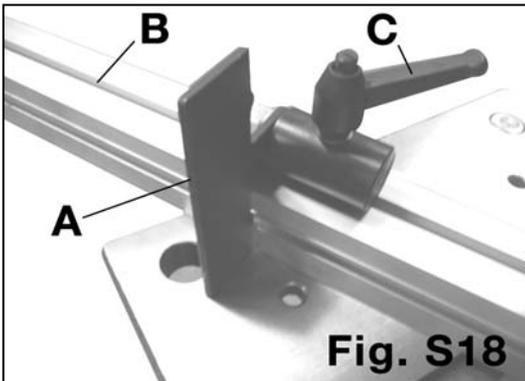
4. Positionner sur le chariot le presseur (A), le guide d'appui (B) et la butée de mise à longueur (C) (**Fig.S16**).



5. Glisser la vis (C) du support du presseur dans la fente du rail ; puis mettre en place le presseur (B) dans le trou de fixation du chariot et bloquer la tige du presseur avec la vis (A) placée sur la tranche du chariot (**Fig.S15**).



6. Mettre en place la pièce (A) avec sa poignée de serrage (B) qui coulisse dans la fente du chariot et qui permet d'incliner le guide d'appui à l'angle désiré (**Fig.S17**). La vis (C) assure le blocage du rail d'appui contre la butée. Ne serrer la vis (C) que lorsque le guide est dans la position désirée.



7. Positionner la butée de mise à longueur (A) en faisant coulisser l'écrou dans la fente supérieure du rail d'appui (B). Bloquer la butée à la distance souhaitée en serrant la poignée de blocage (C) (**Fig.S18**).

TRAVAUX DE COUPE

Utiliser exclusivement des lames de bonne qualité et appropriées au matériau découpé.

1. Régler et fixer le couteau diviseur.
2. Régler la cape de protection.
3. Ne jamais positionner son corps dans la trajectoire de la lame.
4. Toujours maintenir la pièce travaillée à deux mains et, à proximité de la lame, utiliser le poussoir.
5. Pour éviter tout basculement des bois de grandes dimensions, utiliser des rallonges de table ou des servantes.

COUPE EN LONG DE BOIS ETROIT, TASSEaux ET BAGUETTES

- Positionner l'extension de faible épaisseur sur le guide parallèle pour éviter un contact éventuel de la lame avec le guide parallèle.
- Utiliser impérativement le poussoir pour faire avancer le bois dès que votre pièce de bois est engagée sur la lame.
- Si la distance entre le guide et la lame est trop faible, utiliser une entretoise parallèle et la fixer dans la rainure du guide parallèle.

GUIDE D'ANGLE

Le guide d'angle, utilisé pour le tronçonnage, peut être monté à gauche ou à droite de la lame dans la rainure en T, il permet des coupes précises entre 90° et 45°.

Les deux faces d'appui du guide sont usinées à 90°, ce qui permet la réalisation d'assemblages en équerre sans avoir à dérégler le guide d'angle.

Le guide parallèle est équipé de deux faces d'appui différentes. La face inclinée est utilisée pour les coupes en biseau pour éviter que la lame ne touche le guide lors des coupes de faible largeur.

TRONCONNAGE DU BOIS

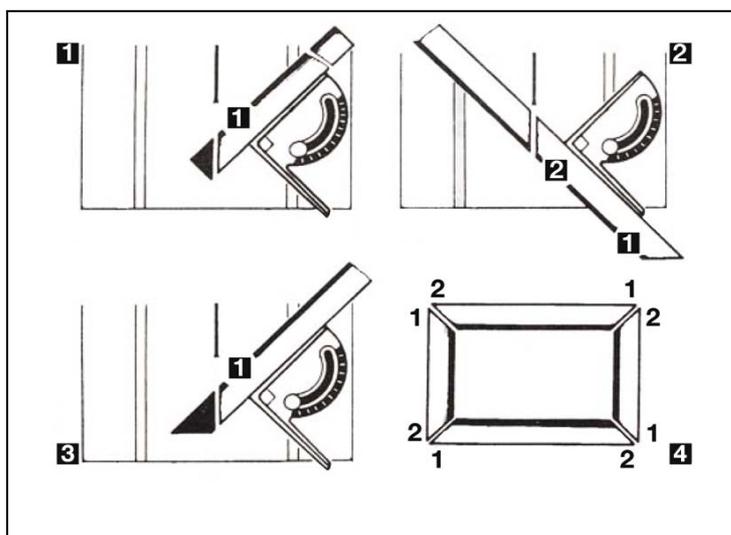
1. Votre scie est équipée d'un chariot de sciage monté sur galets qui coulisse sur un rail en aluminium (**Fig.S10**).
2. Fixer solidement votre pièce à travailler sur le chariot en utilisant le presseur à vis fourni (A) (**Fig.S10**).
3. Le guide d'appui (C) se règle de 0 à 45°. Pour débloquer le guide, desserrer légèrement le bouton moleté (D) (**Fig.S10**) et la poignée de blocage du support (B) (**Fig.S17**).
4. Puis incliner le guide (C) à la position désirée.
5. Resserrer le bouton moleté (D) (**Fig.S10**) et la poignée de blocage (B) (**Fig.S17**).
6. Ajuster la butée de mise à longueur (B) (**Fig.S10**).

Ne jamais retirer les chutes de bois avec les doigts.

COUPES D'ANGLES A 45°

Travailler tous les éléments du cadre selon le même schéma sans dérégler quoi que ce soit. De petites imprécisions ne modifient pas le résultat à 90° obtenu par les 2 coupes d'angle.

Le guide réglable pour les coupes en longueur permet des travaux de série, de même longueur.

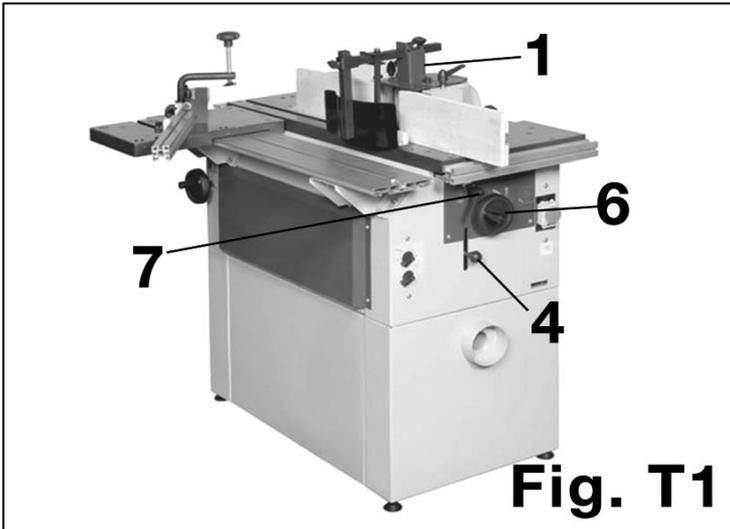


UTILISATION DE LA TOUPIE



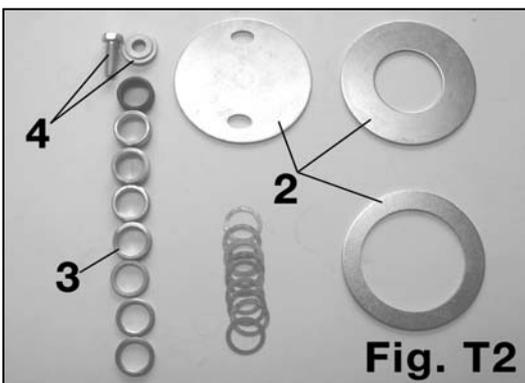
DANGER : AVANT TOUT INTERVENTION VOUS ASSURER QUE LA MACHINE EST DEBRANCHEE DE LA PRISE DE COURANT

DEBALLAGE DE LA PARTIE TOUPIE



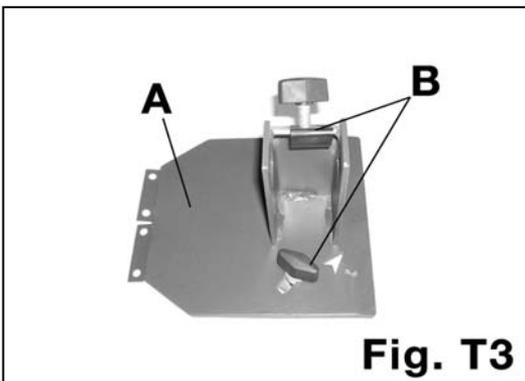
La toupie (**Fig.T1 et Fig.T2**) située à l'arrière de la scie est livrée avec :

1. Un protecteur de toupie qui comprend une buse d'évacuation des copeaux, deux presseurs et deux guides d'appui
2. Un jeu de rondelles de table pour obturer la table en fonction de l'outil utilisé
3. Un jeu d'entretoises pour l'arbre de toupie en alésage 30mm
4. Une vis de blocage de l'outil et la rondelle de blocage correspondante

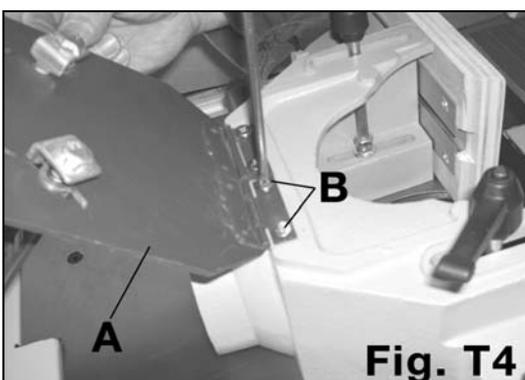


5. Une tige de blocage de l'arbre (4 **Fig.T1**) de toupie utilisée pour le blocage de l'arbre lors du changement des outils
6. Une tige de blocage de l'arbre (4 **Fig.T1**) de toupie utilisée pour le blocage de l'arbre lors du changement des outils
7. Une poignée de montage et descente de l'arbre
8. Une manette de blocage de l'arbre

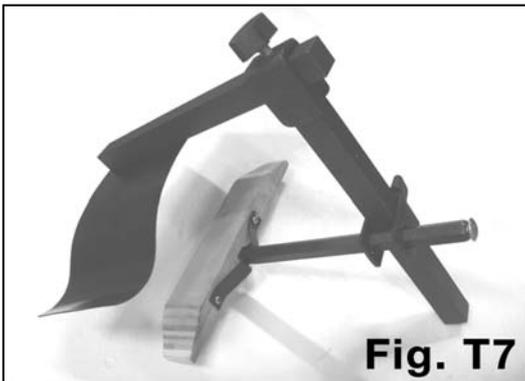
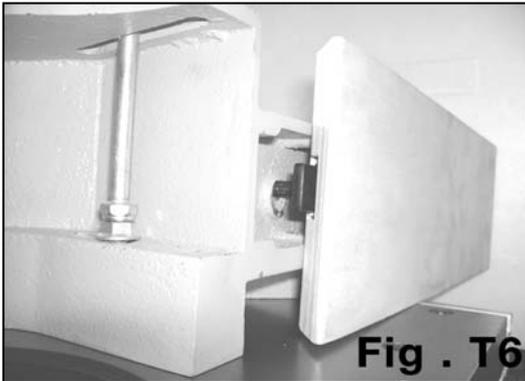
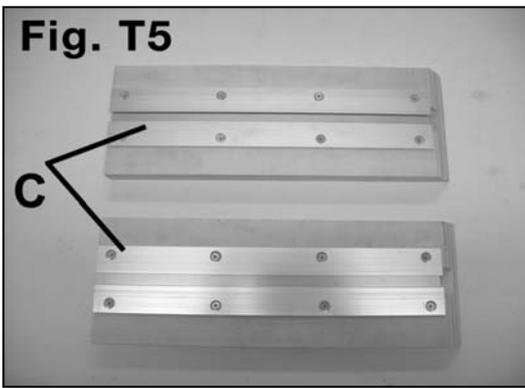
Assembler les différentes parties du guide de la façon suivante :



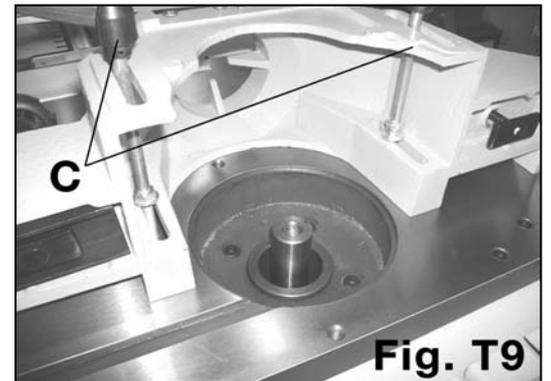
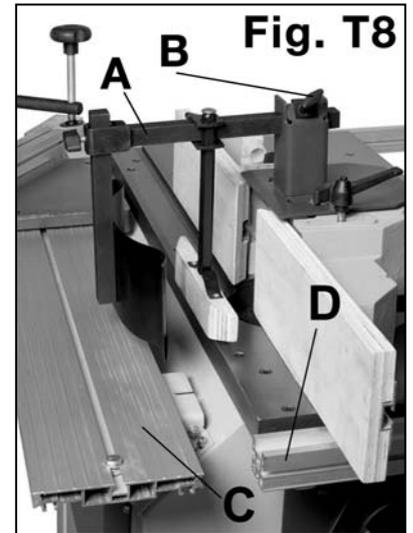
1. Assembler la partie supérieure (A) (**Fig. T3**) du guide au niveau des charnières en utilisant les quatre vis, rondelles et écrous fournis (B) (**Fig. T4**)
2. Les vis et pattes de blocage (B) (**Fig. T3**) sont utilisées pour bloquer le couvercle en position fermée.



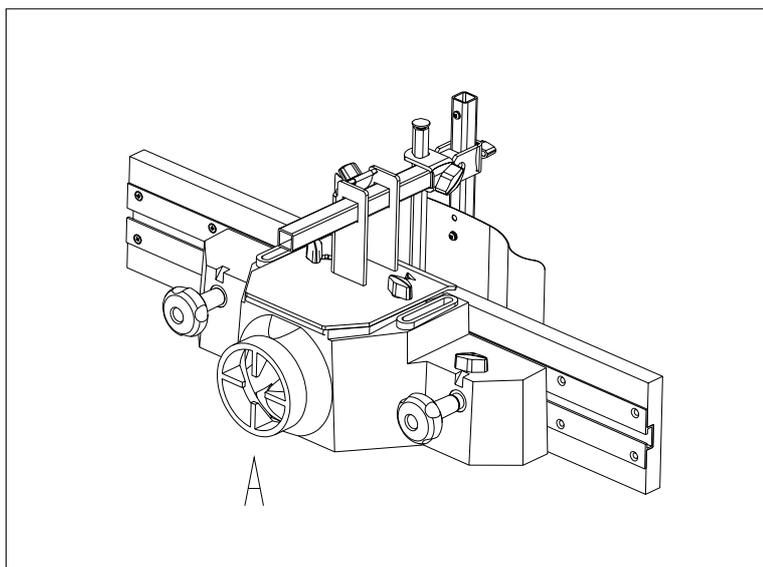
3. Assembler les deux guides (C) (**Fig. T5**) comme indiqué sur la (**Fig. T6**) en faisant coulisser les guides dans les écrous rectangulaires sur le guide.
4. Assembler les barres du presseur vertical et horizontal comme indiqué sur la (**Fig. T7**).
5. Fixer les presseurs (A) sur le protecteur de toupie par le biais de la vis (B) (**Fig. T8**) sur le couvercle supérieur que vous venez d'assembler. Assembler les différentes parties



6. Fixer le protecteur de toupie sur la toupie à l'aide des vis (C) (Fig. T9). Attention : il existe deux positions différentes de fixation du protecteur en fonction du diamètre de l'outil.

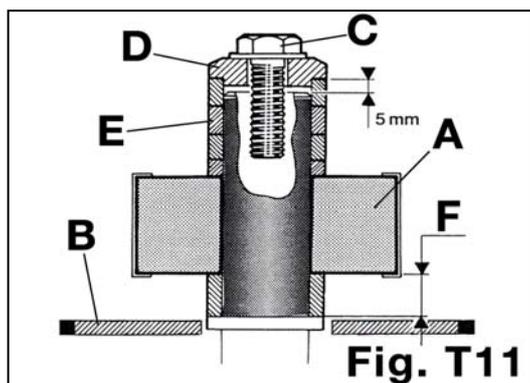


REGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'ARBRE



1. Débloquer la poignée de serrage (7) de l'arbre de toupie (Fig. T1).
2. Tourner la manivelle de montée et descente de l'arbre de toupie pour amener l'outil à la hauteur souhaitée (6) (Fig. T1).
3. Bloquer le palier de l'arbre de toupie (7) (Fig.T1) au moyen de la poignée de serrage de l'arbre de toupie pour éviter les vibrations et que la position de la toupie puisse bouger au cours du fonctionnement.

MONTAGE DE L'OUTIL



des rondelles de table.

1. Monter toujours l'outil le plus bas possible sur l'arbre en veillant au sens de rotation.
2. Pour un serrage efficace de l'outil, la dernière bague doit dépasser l'arbre de 5 mm environ (**Fig. T11**).
3. Bloquer l'outil en engageant la tige de blocage de l'arbre dans le trou de l'arbre situé sur le côté de la machine. Ne jamais oublier de retirer cette tige avant de démarrer la machine.
4. Pour les outils débouchant dans la table, réduire le passage au minimum entre la table et l'outil à l'aide

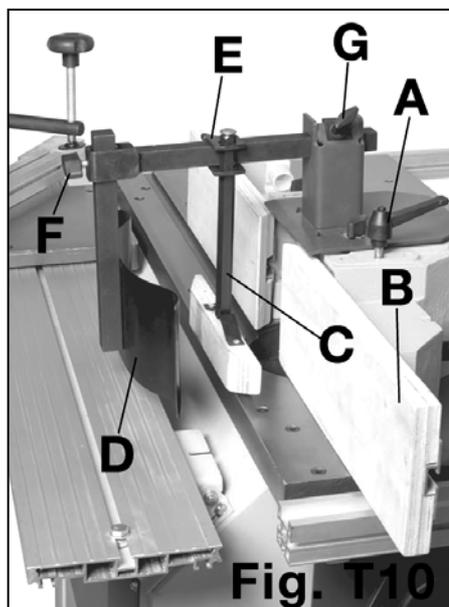
MONTAGE DES OUTILS DE TOUPIE :

Utiliser uniquement des outils conçus pour les toupiés équipés d'un arbre de 30mm et qui peuvent être fixés en toute sécurité.

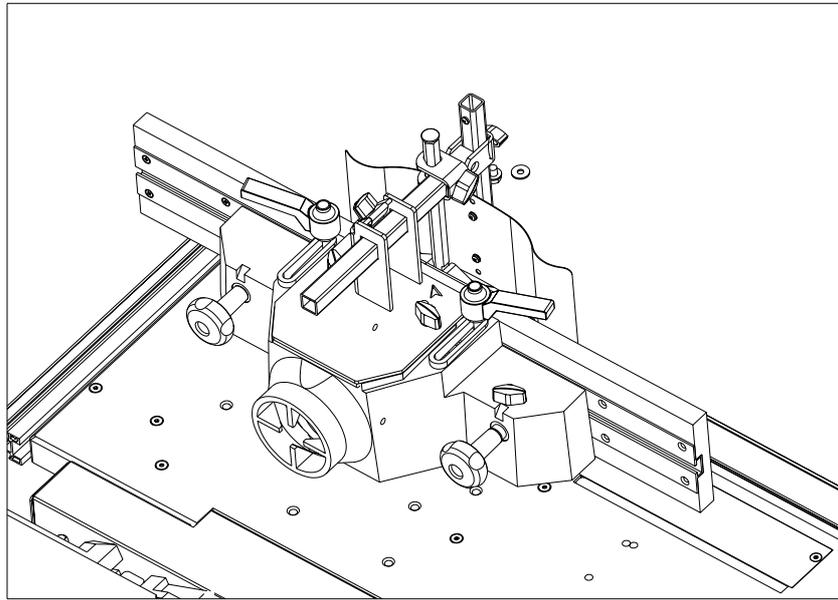
1. Avant de monter l'outil (A), s'assurer que les entretoises (E) sont parfaitement propres et non endommagées.
2. Porter une attention particulière à l'écrou de blocage (C), qui permet de bloquer l'outil au travers de la rondelle de blocage (D), les entretoises (E) et l'outil (A) sur l'arbre de toupie.
3. Ajuster le trou de passage de l'outil selon le diamètre de l'outil (A) en ôtant les rondelles appropriées (B).

REGLAGE DU GUIDE PROTECTEUR

Le protecteur de toupie est prévu pour recevoir des outils jusqu'à 140 mm de diamètre. Son réglage s'effectue de la façon suivante :



1. Fixer le protecteur sur la table à l'aide des poignées (A) (**Fig. T10**) après avoir réglé la profondeur de coupe en avançant ou en reculant le guide qui coulisse dans les fentes de fixation du guide.
2. Serrer correctement les poignées (A).
3. Régler l'écartement des garnitures en bois (B) (**Fig. T10**) au plus près de l'outil à l'aide des poignées. La garniture de sortie peut être avancée pour rattraper le jeu de la pièce usinée.
4. Pivoter et régler l'ensemble des presseurs (C) et (D) en déplaçant la tige de support à l'aide de la vis (G) (**Fig. T10**) :
 - Vertical : à l'aide du bouton (E)
 - Latéral : à l'aide du bouton (F)



TRAVAIL DE PIÈCES EN LONGUEUR (Fig. T12) :

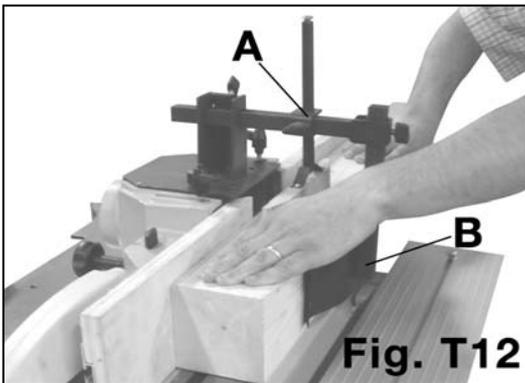


Fig. T12

La pièce travaillée en longueur doit être parfaitement maintenue pour éviter tout recul du bois. Pour cela, utiliser le presseur supérieur (A) qui maintient le bois en appui sur la table et le presseur latéral (B) qui maintient la pièce de bois en appui contre les guides grâce à son ressort. Eviter de positionner vos mains à proximité de la zone de travail. Utiliser un poussoir.

Pour le travail des pièces en longueur, positionnez la tablette de toupillage (A) à la place du chariot et bloquez les 2 vis (B) contre le rail du chariot **Fig.T14**.

TRAVAIL DES PIÈCES EN BOUT

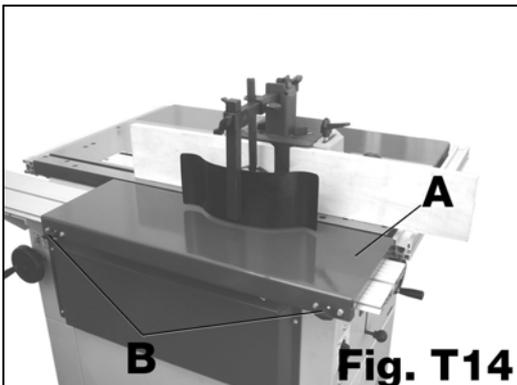


Fig. T14

Vous pouvez utiliser le chariot de sciage pour tenonner vos pièces de bois de bout après avoir ôté la tablette de toupillage.

UTILISATION DE LA TOUPIE POUR DES BOIS DE FAIBLE SECTION (Fig. T13) :

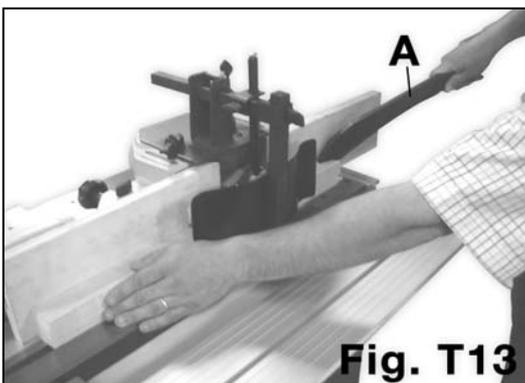


Fig. T13

Tous les outils ne permettent pas de travailler les pièces de faibles dimensions. Il est important de choisir le bon outil pour cette application.

Ajuster la toupie et positionner les guides de sorte que la pièce de bois soit parfaitement maintenue. Utiliser uniquement un poussoir pour travailler la pièce.

Choisir le poussoir (A) de sorte qu'il soit bien en main. Selon la section du bois, bien s'assurer que tous les guides sont en place pour éviter un retour du bois.

TENONNAGE DE BOIS DE FAIBLE DIMENSION :

Tous les outils ne permettent pas de travailler les pièces de faibles dimensions. Il est important de choisir le bon outil pour cette application.

Il est nécessaire d'utiliser le chariot et éventuellement une table à tenonner pour cette application. Il est possible d'utiliser le chariot après s'être assuré de fixer fermement la pièce travaillée sur le chariot. Utiliser les presseurs pour éviter tout contact avec l'outil.

FONCTIONNEMENT

Si vous avez une pièce de taille moyenne à travailler, s'assurer que les deux presseurs sont bien en contact avec la pièce et qu'ils la maintiennent contre les bois du guide.

En fin de passe, utiliser le poussoir pour éviter que les mains puissent être en contact avec la machine.

Pour les pièces de grande largeur à travailler, s'assurer que le presseur vertical est en contact avec la pièce ; le presseur latéral légèrement au-dessus tout en formant un écran devant l'outil. Exercer une pression contre les bois du guide pour être sûr que la pièce est en appui contre les guides pendant le toupillage.

ENTRETIEN

- Maintenir la machine propre.
- Nettoyer et enduire régulièrement les tables en fonte de la machine avec un produit antirouille et qui ne tâche pas le bois.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

Vibrations sur la machine :

- Poignée de serrage d'inclinaison non bloquée
- Outil mal serré

Le bois noircit à la coupe :

- Outil mal affûté
- Outil monté à l'envers

Usure rapide des outils :

- Mauvais affûtage
- Bois souillé (ciment, sable, clous)

Moteur chauffe anormalement :

(On ne peut plus le toucher à la main et il disjoncte fréquemment)

- Faire vérifier par un électricien

La machine cale :

- Surcharge (avance trop forte, outil désaffûté)

Le bois est refoulé par la partie arrière de la lame :

- Défaut de parallélisme du guide
- Mauvais alignement du couteau diviseur ou voie trop faible

Montée/descente de l'arbre difficile :

- Nettoyer et graisser tiges filetées et glissières

Eventuellement :

- Bruit au niveau des paliers : faire changer les roulements à billes
- Vérifier la tension de la courroie

ASSISTANCE — PIÈCES DE RECHANGE, SERVICE APRES - VENTE OU GARANTIE

Tous les accessoires et machines FOX sont fabriqués selon des normes de qualité élevées et font l'objet d'un service après-vente par l'intermédiaire d'un réseau de centres de service après-vente agréés. Veuillez communiquer avec un détaillant DELTA France pour obtenir de plus amples renseignements sur nos produits ou pour obtenir des pièces de rechange, du service après-vente ou des détails sur la garantie.

DELTA FRANCE GUARANTEE

DELTA France is proud of the quality power tools it sells. The component parts of our tools are inspected at various stages of production and each finished tool is subjected to a final check before being packaged for shipment. Because of our confidence in our engineering quality, DELTA France agrees to repair or replace any part or parts of FOX Power Tools and accessories which examination proves to be defective in workmanship or material. The warranty period for FOX brand is one year. Any alleged defective part or parts must be returned prepaid to DELTA France or one of the service centres. The guarantee does not include repair labour or parts replacement required because of misuse, abuse, or normal wear and tear. Repairs made by other than our factory, DELTA France service centre or authorized service station relieve DELTA France of further liability under this guarantee. THIS GUARANTEE IS MADE EXPRESSLY IN PLACE OF ALL OTHER GUARANTEES OR WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO QUALITY, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

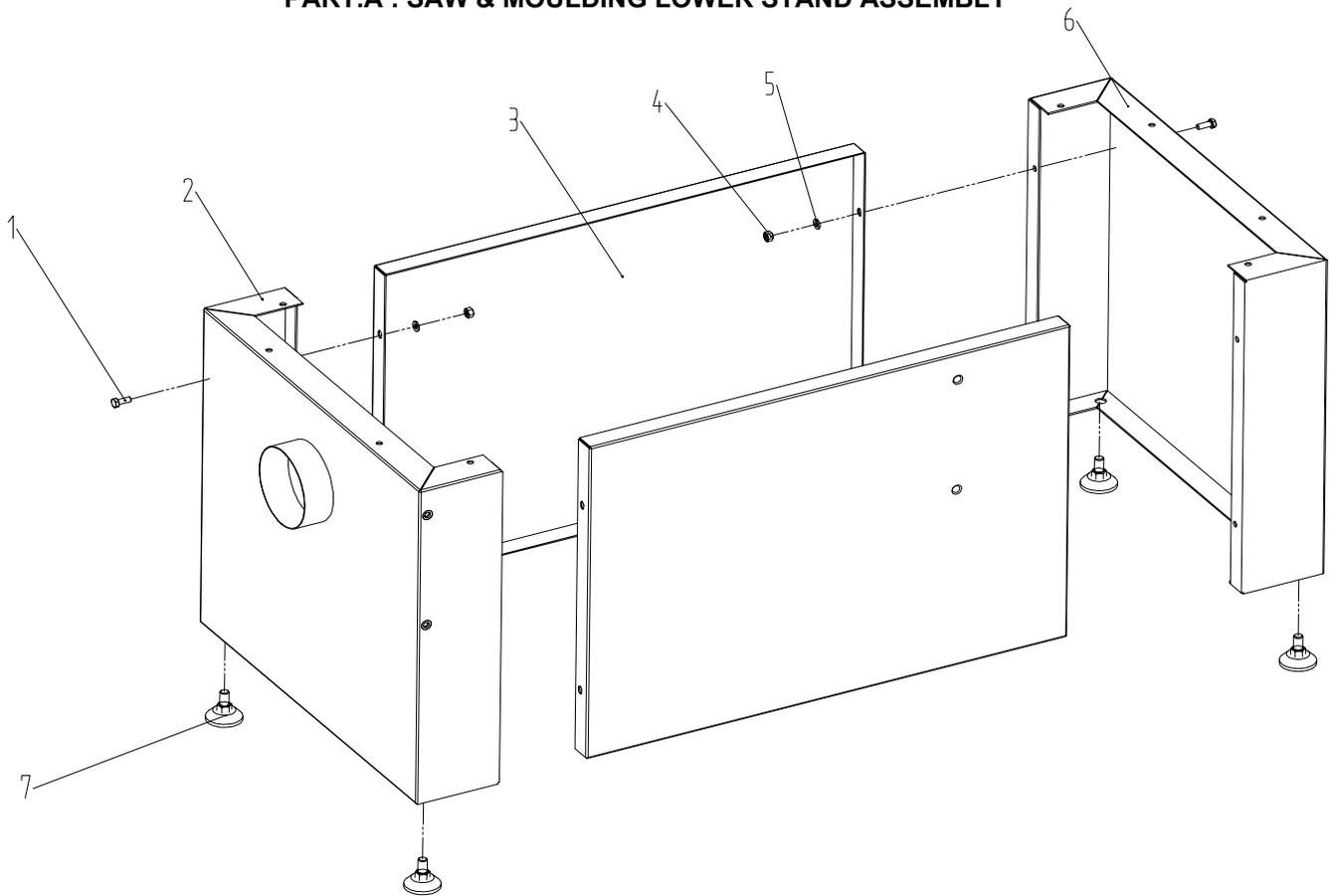
GARANTIE DELTA-FRANCE

DELTA France est fière de la qualité des outils électriques qu'elle met sur le marché. Leurs composants sont inspectés à chaque étape de la fabrication, et chaque outil subit une dernière vérification avant d'être emballé pour l'envoi. Pour confirmer l'entière confiance de DELTA France dans la qualité technique de ses produits, la compagnie s'engage à réparer ou à remplacer tout élément ou accessoire d'un outil électrique FOX présentant un défaut dûment reconnu de matière ou de fabrication. La garantie est d'une durée de un an pour les articles de la marque FOX. La ou les pièces présumées défectueuses doivent être renvoyées franco de port à l'usine ou à l'un des centres de service de DELTA France. La garantie ne comprend pas les frais de main-d'oeuvre ou de remplacement, de pièce, occasionnés par suite de mauvais usage, dégradation et usure normale, lesquels ne donnent droit ni à remplacement, ni à réparation. Toute réparation effectuée en dehors de notre usine, de nos succursales de service et de nos centres de service autorisés annule la garantie. IL EST EXPRESSEMENT PRECISE QUE NOUS NE SERONS ENGAGÉS PAR AUCUNE AUTRE GARANTIE (EXPRESSE OU TACITE) DE QUALITÉ INTRINSEQUE, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE A UN EMPLOI PARTICULIER.

Delta France
5 Rue Saint Exupéry
67500 HAGUENAU
France
TEL : (33) 03 88 05 48 00
FAX : (33) 03 88 05 48 08

F60-001 TOUPIE-SCIE

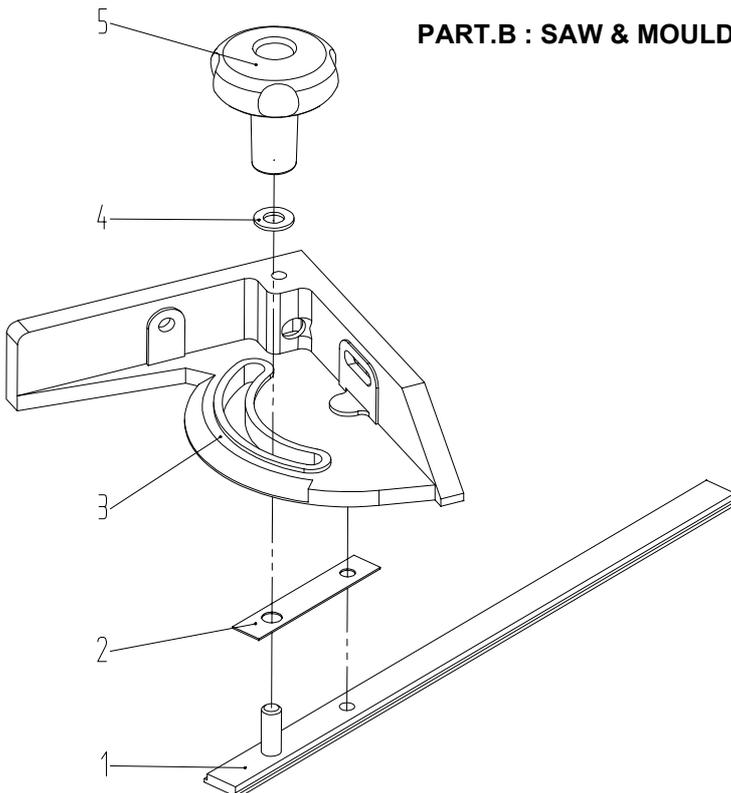
PART.A : SAW & MOULDING LOWER STAND ASSEMBLY



NO	REF NO	Description
1	60001-A1	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
2	60001-A2	Right support leg (K29)
3	60001-A3	Middle leg (K30)
4	60001-A4	Hex nut M6 (GB6170-86)

NO	REF NO	Description
5	60001-A5	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
6	60001-A6	Left support leg (K28)
7	60001-A7	Under prop (M0613)

PART.B : SAW & MOULDING / MITER GAGE ASSEMBLY

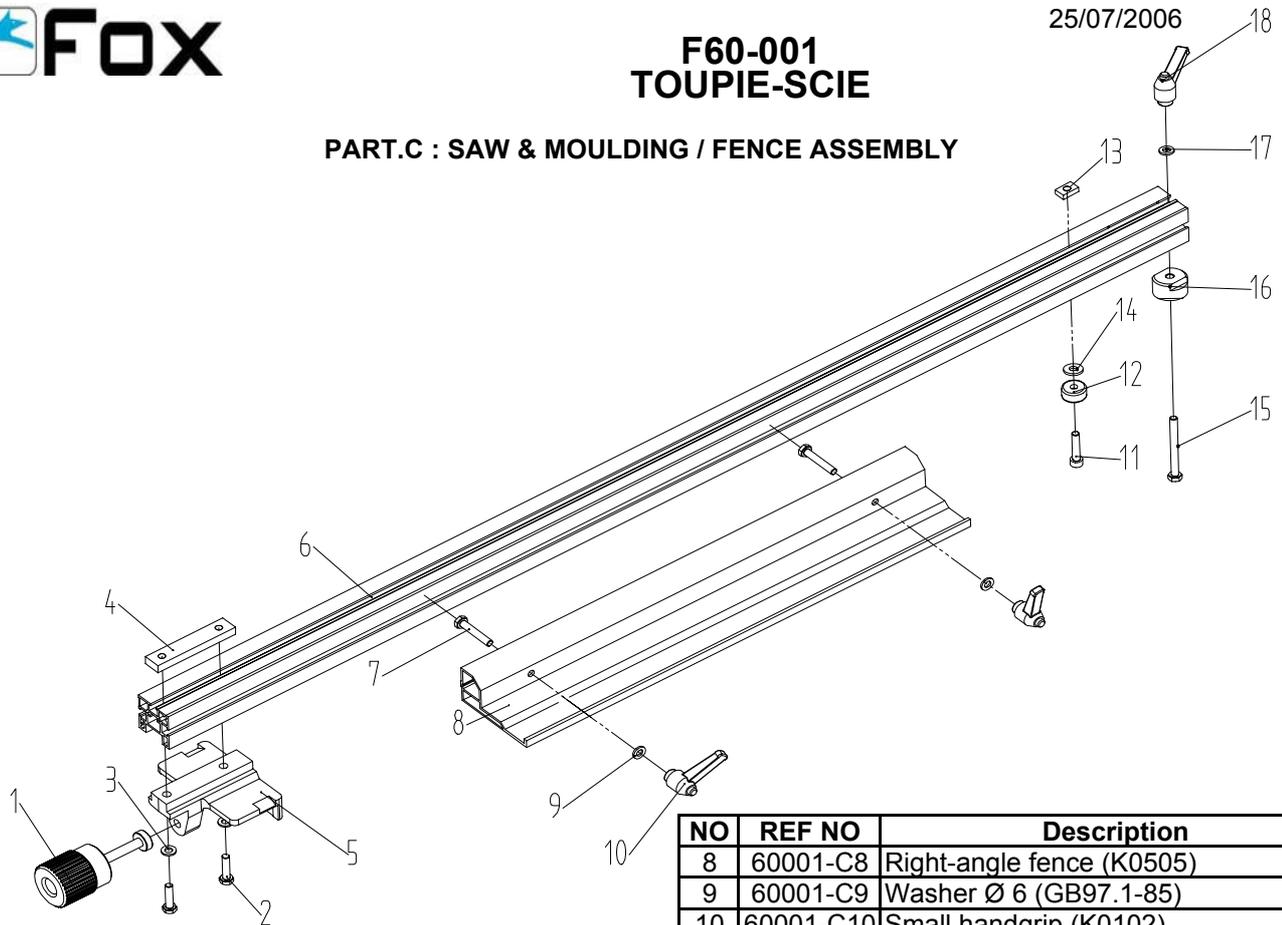


NO	REF NO	Description
1	60001-B1	T-shaped plate (K0603)
2	60001-B2	Saucer (K0605)
3	60001-B3	Miter gauge (K0601)
4	60001-B4	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
5	60001-B5	Long handle (K0602)

F60-001 TOUPIE-SCIE

25/07/2006

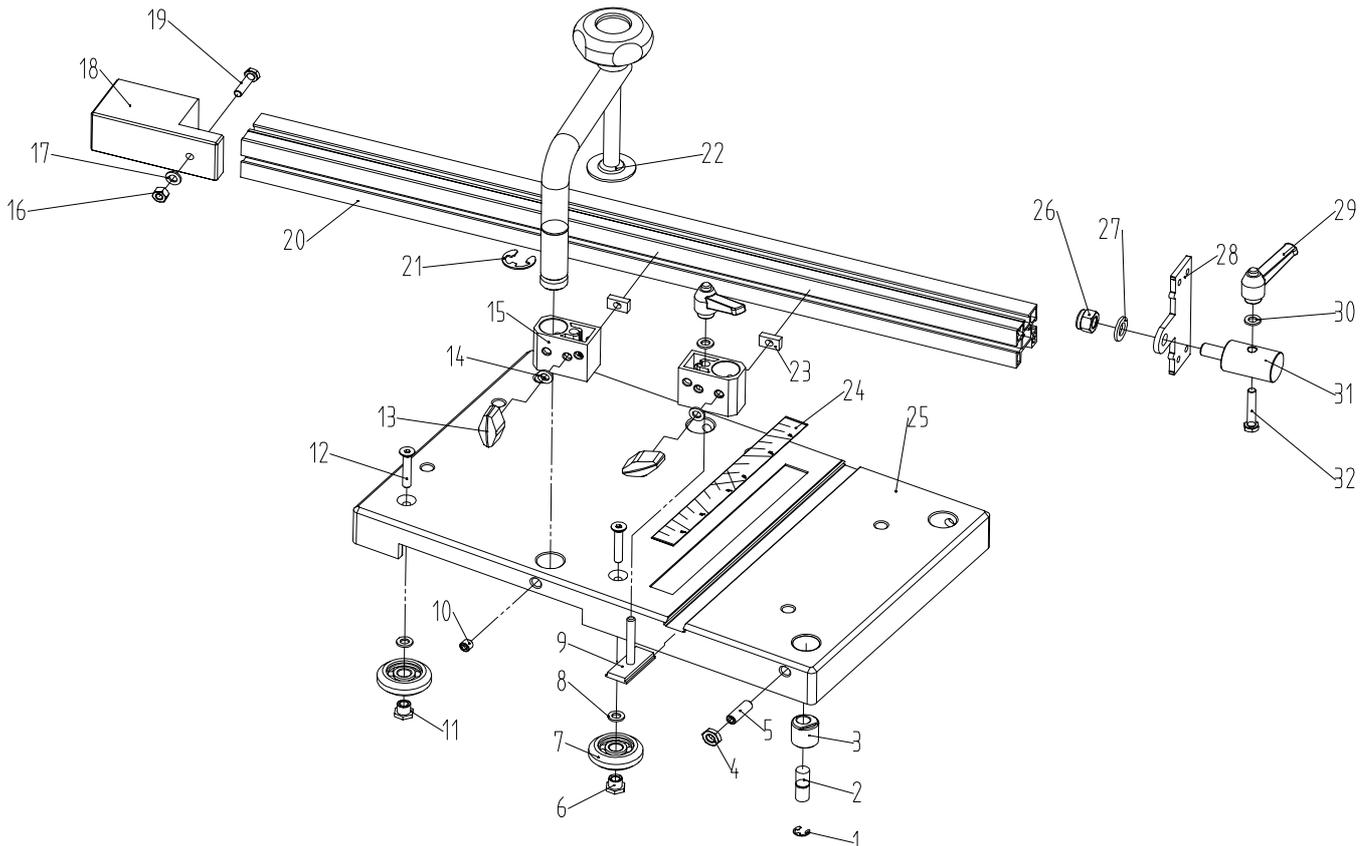
PART.C : SAW & MOULDING / FENCE ASSEMBLY



NO	REF NO	Description
1	60001-C1	Locking handle(K0501)
2	60001-C2	Hex bolt M6x25 (GB5783-86)
3	60001-C3	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
4	60001-C4	Fixing plate (K0504)
5	60001-C5	Locking bracket (K0503)
6	60001-C6	Long fence (K0506)
7	60001-C7	Hex bolt M6x35 (GB5783-86)

NO	REF NO	Description
8	60001-C8	Right-angle fence (K0505)
9	60001-C9	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
10	60001-C10	Small handgrip (K0102)
11	60001-C11	Socket cap screw M6x30 (GB70-85)
12	60001-C12	Rubber tray (K0507)
13	60001-C13	Square toe nut (K0108)
14	60001-C14	Big washer Ø 6 (GB/T96.2-2002)
15	60001-C15	Hex bolt M6x60 (GB5783-86)
16	60001-C16	Space bush (K0508)
17	60001-C17	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
18	60001-C18	Small handgrip (K0102)

PART.D : SAW & MOULDING / SLIDING TABLE ASSEMBLY



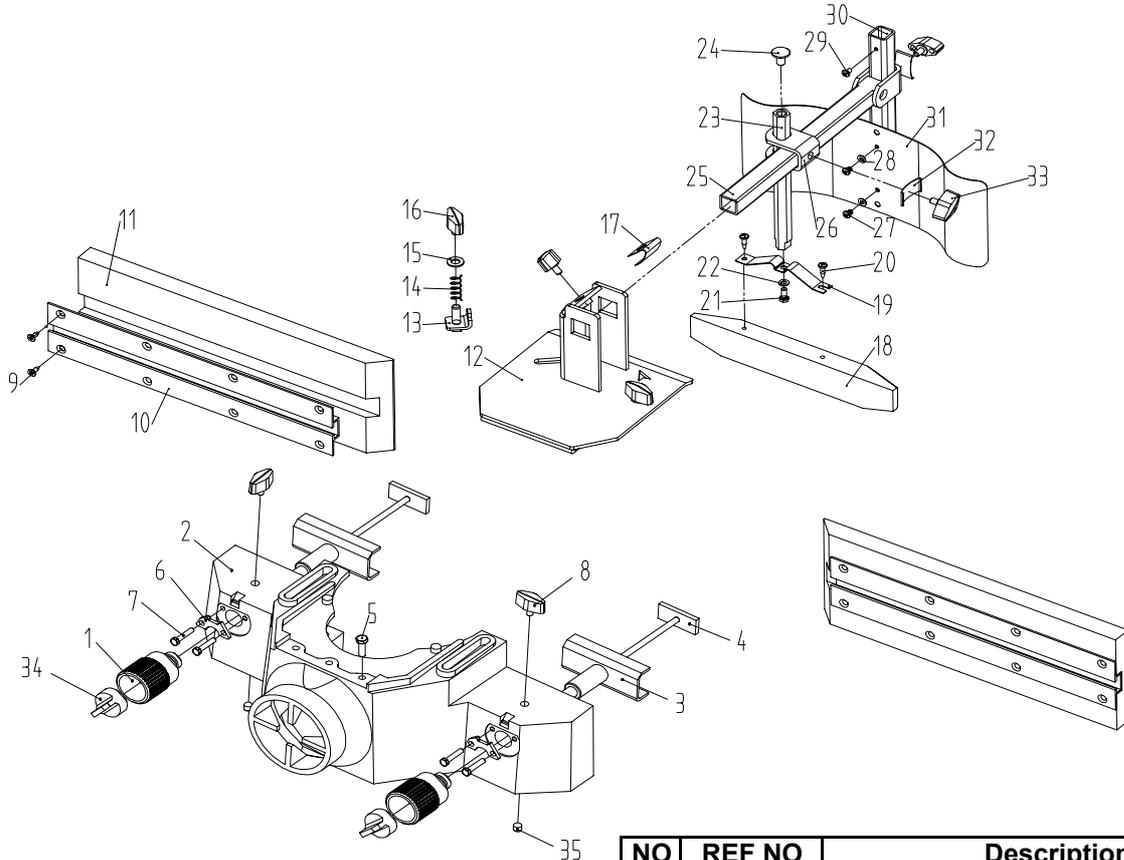
F60-001 TOUPIE-SCIE

PART.D : PARTS LIST FOR SAW & MOULDING / SLIDING TABLE ASSEMBLY

NO	REF NO	Description
1	60001-D1	C-shaped ring (K0105)
2	60001-D2	Sliding axle (K0104)
3	60001-D3	Eccentric bush (K0103)
4	60001-D4	Hex thin nut M8 (GB6172-86)
5	60001-D5	Set screw M8x25 (GB77-85)
6	60001-D6	Eccentric nut (K0118)
7	60001-D7	Trolley (K0117)
8	60001-D8	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
9	60001-D9	T-shaped bolt (K0112)
10	60001-D10	Set screw M8x10 (GB78-85)
11	60001-D11	Homocentric nut (K0120)
12	60001-D12	Socket countersunk screw M6x35 (CTLS)
13	60001-D13	Rhombic handgrip (K0107)
14	60001-D14	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
15	60001-D15	Connecting block (K0113)
16	60001-D16	Hex nut M6 (GB6170-86)

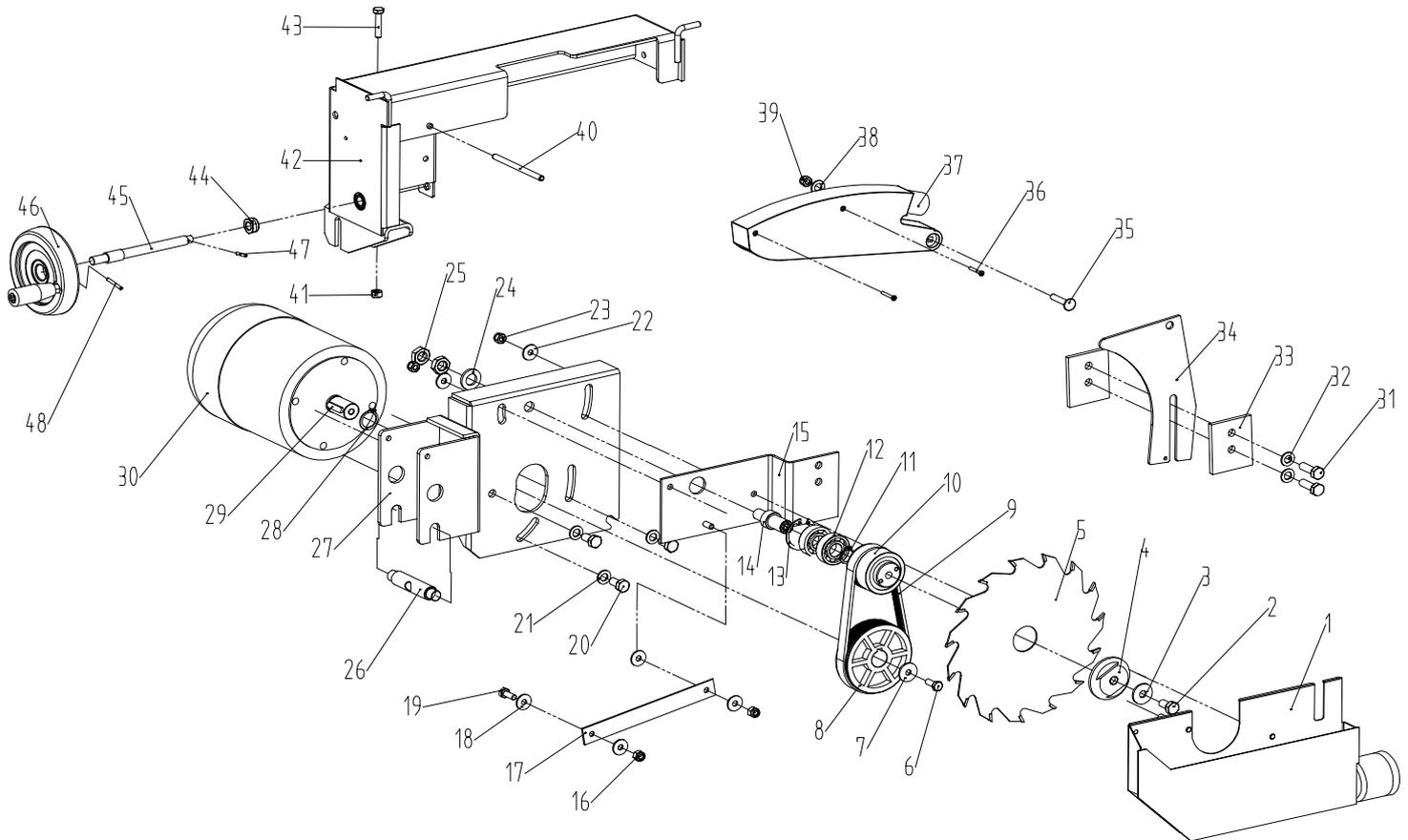
NO	REF NO	Description
17	60001-D8	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
18	60001-D9	Wood block (K0113)
19	60001-D10	Hex bolt M6x25 (GB5783-86)
20	60001-D11	Angle fence (K0106)
21	60001-D12	"E" ring Ø 16 (GB896-86)
22	60001-D13	Press handle (K0115)
23	60001-D14	Square toes nut (K0108)
24	60001-D15	Angle ruler (K0119)
25	60001-D16	Sliding table (K0109)
26	60001-D17	Locking nut M10 (ZSM10)
27	60001-D18	Washer Ø 10 (GB97.1-85)
28	60001-D19	Turing plate (K0111)
29	60001-D20	Small handgrip (K0102)
30	60001-D21	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
31	60001-D22	Locating pole (K0101)
32	60001-D23	Hex bolt M6x35 (GB5783-86)

PART.E : SAW & MOULDING / EXHAUSTION SOCKET ASSEMBLY



NO	REF NO	Description
1	60001-E1	Adjusting wheel (M1011)
2	60001-E2	Exhaustion socket (K0316B)
3	60001-E3	Guide rack (K0321B)
4	60001-E4	T-shaped bolt (K0322B)
5	60001-E5	Screw M6x10 (GB819-85)
6	60001-E6	Metal plate (K0323B)
7	60001-E7	Hex bolt M5x12 (GB5783-86)
8	60001-E8	Rhombic handgrip (K0313)
9	60001-E9	Screw M4x12 (CZG)
10	60001-E10	T-shaped rail (K0309)
11	60001-E11	Horizontal wood broad (K0308)
12	60001-E12	Turing rack (K0315)
13	60001-E13	Locking sheet metal (K0318)
14	60001-E14	Spring (K0319)
15	60001-E15	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
16	60001-E16	Rhombic handgrip (K0317)
17	60001-E17	Saucer (K0314)

NO	REF NO	Description
18	60001-E18	Horrent wood broad (K0307)
19	60001-E19	M-shaped plate (K0312)
20	60001-E20	Screw M4x16 (PZG)
21	60001-E21	Hex bolt M5x12 (GB5783-86)
22	60001-E22	Washer Ø 5 (GB97.1-85)
23	60001-E23	Hexangular leader (K0305)
24	60001-E24	Bolt M8x10 (GB/T794-88)
25	60001-E25	Square leader assembly (K0310)
26	60001-E26	Capstan (K0306)
27	60001-E27	Screw M4x6 (GB818-85)
28	60001-E28	Washer Ø 4 (GB97.1-85)
29	60001-E29	Screw M4x6 (GB818-85)
30	60001-E30	Standpipe (K0302)
31	60001-E31	Spring protective broad (K0304)
32	60001-E32	Locking patch (K0311)
33	60001-E33	Rhombic handgrip (K0301)
34	60001-E34	Locking knob (K0322B)
35	60001-E35	Set screw M8x10 (GB/T78-2000)

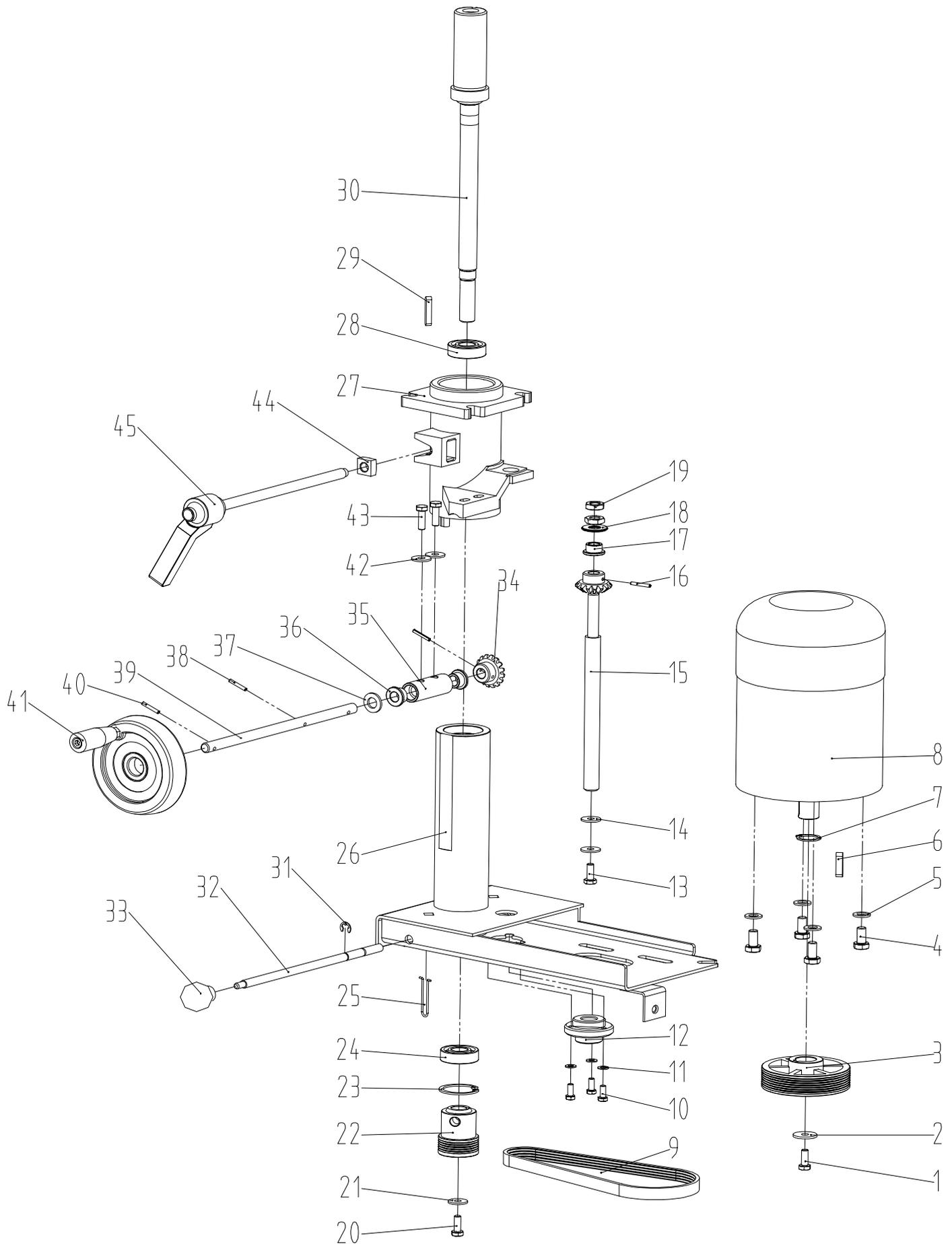
**F60-001
TOUPIE-SCIE**
PART.F : SAW & MOULDING / SAW ASSEMBLY


NO	REF NO	Description
1	60001-F1	Dust collector (K0707)
2	60001-F2	Hex bolt M8x16 (GB5783-86)
3	60001-F3	Large washer Ø 8 (GB96-85)
4	60001-F4	Platen (K0708)
5	60001-F5	Saw blade
6	60001-F6	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
7	60001-F7	Very large washer Ø 6 (GB5287-85)
8	60001-F8	Motor pulley (K0710)
9	60001-F9	Cuneal belt (5PJ410)
10	60001-F10	Driven pulley (K0709)
11	60001-F11	"C" ring Ø 15 (GB894.1-86)
12	60001-F12	Bearing 6202 (GB/T276-94)
13	60001-F13	"C" ring Ø 35 (GB893.1-86)
14	60001-F14	Saw axis (K0711)
15	60001-F15	Parallel plate (K0712)
16	60001-F16	Locking nut M6 (ZSM6)
17	60001-F17	Connecting plate (K0713)
18	60001-F18	Large washer Ø 6 (GB96-85)
19	60001-F19	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
20	60001-F20	Hex bolt M8x16 (GB5783-86)
21	60001-F21	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
22	60001-F22	Large washer Ø 6 (GB96-85)
23	60001-F23	Locking nut M6 (ZSM6)
24	60001-F24	Washer Ø 12 (GB97.1-85)

NO	REF NO	Description
25	60001-F25	Hex thin nut M12 (GB6172-86)
26	60001-F26	Turning pole (K0703)
27	60001-F27	Motor rack (K0702)
28	60001-F28	"C" ring Ø 19 (GB894.1-86)
29	60001-F29	Key 6x25 (GB1096-79)
30	60001-F30	Motor (K0714)
31	60001-F31	Hex bolt M8x25 (GB5783-86)
32	60001-F32	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
33	60001-F33	Clamp plate (K0706)
34	60001-F34	Riving wedge (K0705)
35	60001-F35	Bolt M6x30 (GB/T794-88)
36	60001-F36	Screw M3x20 (PZGS)
37	60001-F37	Exterior dust collector (K0715)
38	60001-F38	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
39	60001-F39	Locking nut M6 (ZSM6)
40	60001-F40	Spring pin 6x85 (GB879-86)
41	60001-F41	Hex nut M6 (GB6170-86)
42	60001-F42	Turning support (K0701)
43	60001-F43	Hex bolt M6x30 (GB5783-86)
44	60001-F44	Locking nut M10 (ZSM10)
45	60001-F45	Bolt shaft (K0704)
46	60001-F46	Hand wheel (K20)
47	60001-F47	Spring pin 3x16 (GB879-86)
48	60001-F48	Spring pin 3x25 (GB879-86)

F60-001 TOUPIE-SCIE

PART.G : SAW & MOULDING / MOULDING ASSEMBLY



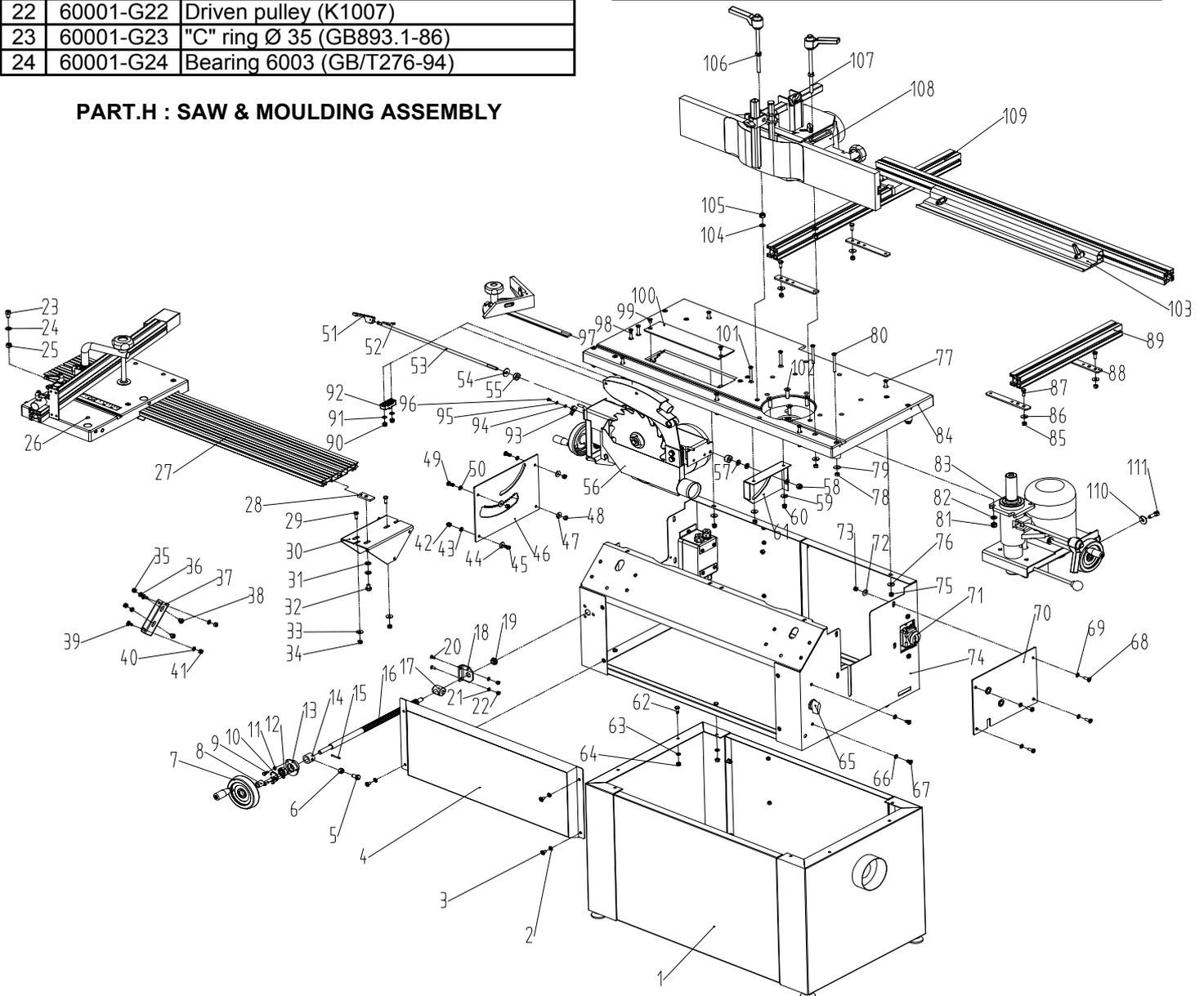
F60-001 TOUPIE-SCIE

PART.G : PARTS LIST FOR SAW & MOULDING / MOULDING ASSEMBLY

NO	REF NO	Description
1	60001-G1	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
2	60001-G2	Very large washer Ø 6 (GB5287-85)
3	60001-G3	Motor pulley (K0710)
4	60001-G4	Hex bolt M8x16 (GB5783-86)
5	60001-G5	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
6	60001-G6	Key 6x25 (GB1096-79)
7	60001-G7	"C" ring Ø 19 (GB894.1-86)
8	60001-G8	Motor (K1006)
9	60001-G9	Cuneal belt (5PJ520)
10	60001-G10	Hex bolt M5x12 (GB5783-86)
11	60001-G11	Washer Ø 5 (GB97.1-85)
12	60001-G12	Nut bush (K1003.1)
13	60001-G13	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
14	60001-G14	Large washer Ø 6 (GB96-85)
15	60001-G15	Bolt shaft (K1005)
16	60001-G16	Spring pin 3x20 (GB879-86)
17	60001-G17	Bush (K19)
18	60001-G18	Flat bearing (GZZC)
19	60001-G19	Hex thin nut M10 (GB172-86)
20	60001-G20	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
21	60001-G21	Large washer Ø 6 (GB96-85)
22	60001-G22	Driven pulley (K1007)
23	60001-G23	"C" ring Ø 35 (GB893.1-86)
24	60001-G24	Bearing 6003 (GB/T276-94)

NO	REF NO	Description
25	60001-G25	Spring clip (K1004)
26	60001-G26	Motor rack (K1003)
27	60001-G27	Oriented stand (K1002)
28	60001-G28	Bearing 6202 (GB/T276-94)
29	60001-G29	Key 5x30 (GB1096-79)
30	60001-G30	Spindle (K1001)
31	60001-G31	"E" ring Ø 6 (GB896-86)
32	60001-G32	Locking pole (K1012)
33	60001-G33	Handball (BSH7526)
34	60001-G34	Cone gear (K1008)
35	60001-G35	Bearing bush (K1010)
36	60001-G36	Bush (K19)
37	60001-G37	Washer Ø 10 (GB97.1-86)
38	60001-G38	Spring pin 3x20 (GB879-86)
39	60001-G39	Turning shaft (K1011)
40	60001-G40	Spring pin 3x25 (GB879-86)
41	60001-G41	Hand wheel (K20)
42	60001-G42	Large washer Ø 6 (GB96-85)
43	60001-G43	Hex bolt M6x20 (GB5783-86)
44	60001-G44	Square toes nut M10 (GB39-88)
45	60001-G45	Locking pole (K1009)

PART.H : SAW & MOULDING ASSEMBLY



F60-001 TOUPIE-SCIE

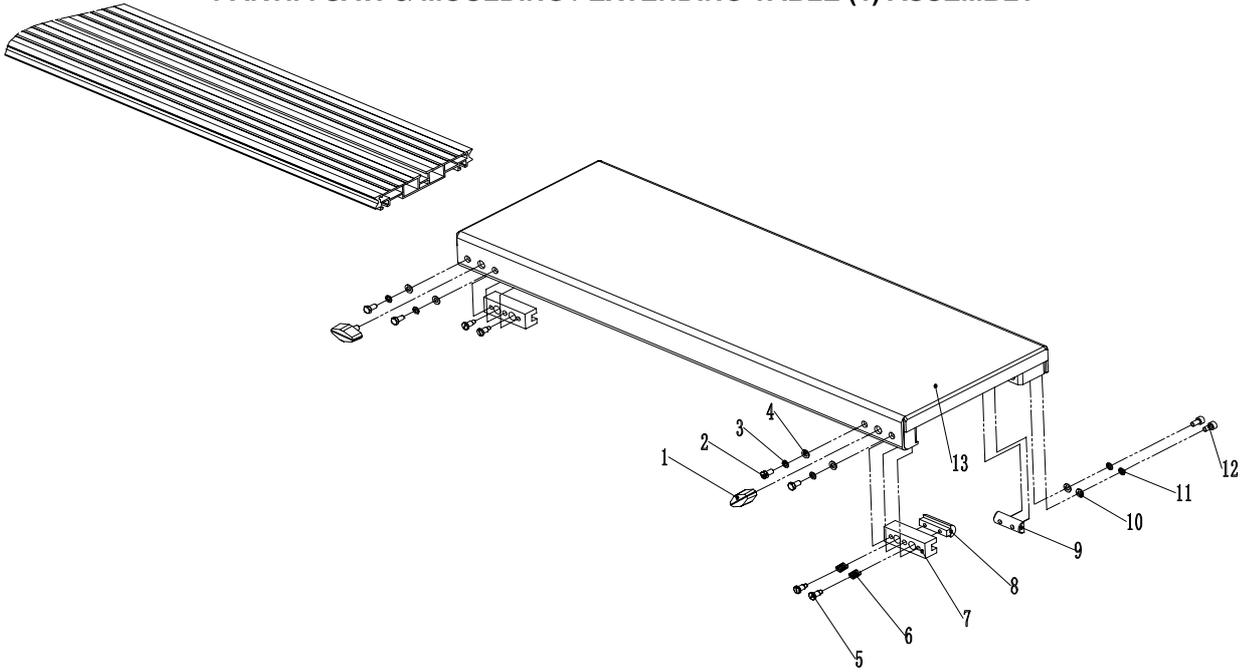
PART.H : PARTS LIST FOR SAW & MOULDING ASSEMBLY

NO	REF NO	Description
1	60001-H1	Lower stand (K27-1)
2	60001-H2	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
3	60001-H3	Screw M6x10 (GB818-85)
4	60001-H4	Protective cover (K26)
5	60001-H5	Hex bolt M8x16 (GB5783-86)
6	60001-H6	Hex nut M8 (GB6170-86)
7	60001-H7	Hand wheel (K20)
8	60001-H8	Space bush (K3602)
9	60001-H9	Hex bolt M5x12 (GB5783-86)
10	60001-H10	"C" ring Ø 26 (GB893.1-86)
11	60001-H11	Washer Ø 5 (GB97.1-85)
12	60001-H12	Bearing 6000 (GB/T276-94)
13	60001-H13	Bearing bush (K3607)
14	60001-H14	Space bush (K3603)
15	60001-H15	Spring pin 3x25 (GB879-86)
16	60001-H16	Guide screw (K3601)
17	60001-H17	Turning pole (K3605)
18	60001-H18	Bracket (K3604)
19	60001-H19	Bush (M0720)
20	60001-H20	Screw M5x12 (GB819-85)
21	60001-H21	Washer Ø 5 (GB97.1-85)
22	60001-H22	Locking nut M5 (ZSM5)
23	60001-H23	Socket cap screw M8x10 (GB70-85)
24	60001-H24	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
25	60001-H25	Hex nut M8 (GB6170-86)
26	60001-H26	Sliding table assembly (K01)
27	60001-H27	Guide rail (K13)
28	60001-H28	Locating block (K14)
29	60001-H29	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
30	60001-H30	Rail support (K15)
31	60001-H31	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
32	60001-H32	Hex bolt M8x10 (GB5783-86)
33	60001-H33	Large washer Ø 6 (GB96-85)
34	60001-H34	Hex nut M6 (GB6170-86)
35	60001-H35	Hex nut M6 (GB6170-86)
36	60001-H36	Large washer Ø 6 (GB96-85)
37	60001-H37	Supporting plate (K1617)
38	60001-H38	Screw M6x12 (GB/T794-88)
39	60001-H39	Screw M6x12 (GB/T794-88)
40	60001-H40	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
41	60001-H41	Hex nut M6 (GB6170-86)
42	60001-H42	Domed cap nut M6 (GB923-88)
43	60001-H43	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
44	60001-H44	Large washer Ø 6 (GB96-85)
45	60001-H45	Hex bolt M6x12 (GB5783-86)
46	60001-H46	Saw faceplate (K18)
47	60001-H47	Large washer Ø 6 (GB96-85)
48	60001-H48	Hex nut M6 (GB6170-86)
49	60001-H49	Screw M6x16 (GB818-85)
50	60001-H50	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
51	60001-H51	Locking handle (K2102)
52	60001-H52	Rivet 3x12 (GB867-86)
53	60001-H53	Locking pole (K2103)
54	60001-H54	Large washer Ø 8 (GB96-85)
55	60001-H55	Space bush (K22)
56	60001-H56	Saw assembly (K07)
57	60001-H57	Washer Ø 8 (GB97.1-86)
58	60001-H58	Locking nut M8 (ZSM8)
59	60001-H59	Large washer Ø 6 (GB96-85)
60	60001-H60	Locking nut M6 (ZSM6)

NO	REF NO	Description
61	60001-H61	Locking plate (K33)
62	60001-H62	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
63	60001-H63	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
64	60001-H64	Hex nut M6 (GB6170-86)
65	60001-H65	Transition switch (ZGKG)
66	60001-H66	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
67	60001-H67	Screw M6x10 (GB818-85)
68	60001-H68	Screw M6x16 (GB818-85)
69	60001-H69	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
70	60001-H70	Moulding faceplate (K18)
71	60001-H71	Switch (KJD12)
72	60001-H72	Large washer Ø 6 (GB96-85)
73	60001-H73	Hex nut M6 (GB6170-86)
74	60001-H74	Stand (K27-2)
75	60001-H75	Locking M6 (ZSM6)
76	60001-H76	Large washer Ø 6 (GB96-85)
77	60001-H77	Socket countersunk screw M6x45 (NCM)
78	60001-H78	Hex nut M6 (GB6170-86)
79	60001-H79	Large washer Ø 6 (GB96-85)
80	60001-H80	Socket countersunk screw M6x60 (NCM)
81	60001-H81	Locking nut M8 (ZSM8)
82	60001-H82	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
83	60001-H83	Moulding assembly (K10)
84	60001-H84	Table (K34)
85	60001-H85	Hex nut M6 (GB6170-86)
86	60001-H86	Large washer Ø 6 (GB96-85)
87	60001-H87	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
88	60001-H88	Supporting plate (K04)
89	60001-H89	Vertical fence (K09)
90	60001-H90	Locking nut M6 (ZSM6)
91	60001-H91	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
92	60001-H92	Press block (K32)
93	60001-H93	Pointer (K12)
94	60001-H94	Washer Ø 4 (GB97.1-85)
95	60001-H95	Dentation washer Ø 4 (WCDQ)
96	60001-H96	Screw M4x6 (GB818-85)
97	60001-H97	Angle ruler (K06)
98	60001-H98	Socket countersunk screw M6x30 (NCM)
99	60001-H99	Socket countersunk screw M6x10 (NCM)
100	60001-H100	Protective plate (K31)
101	60001-H101	Socket countersunk screw M6x45 (NCM)
102	60001-H102	Socket countersunk screw M8x30 (NCM)
103	60001-H103	Fence assembly (K05)
104	60001-H104	Washer Ø 8 (GB97.1-85)
105	60001-H105	Locking nut M8 (ZSM8)
106	60001-H106	Hex nut M8 (GB6170-86)
107	60001-H107	Locking handle (K02)
108	60001-H108	Exhaustion socket assembly (K03)
109	60001-H109	Vertical fence (K09)
110	60001-H110	Large washer Ø 8 (GB96-85)
111	60001-H111	Socket cap screw M8x25 (GB70-85)

F60-001 TOUPIE-SCIE

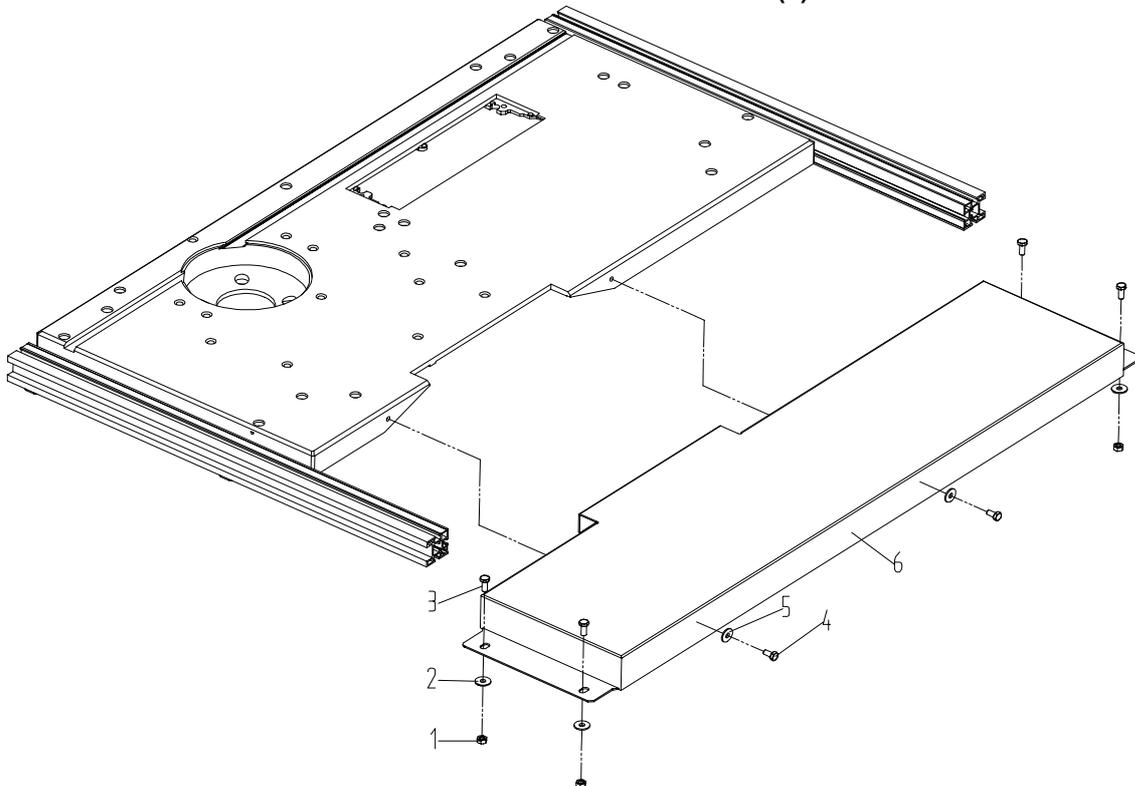
PART.I : SAW & MOULDING / EXTENDING TABLE (1) ASSEMBLY



NO	REF NO	Description
1	60001-I1	Rhombic handgrip (K3706)
2	60001-I2	Hex bolt M5x10 (GB5783-86)
3	60001-I3	Spring washer Ø 5 (GB93-87)
4	60001-I4	Washer Ø 5 (GB97.1-85)
5	60001-I5	Screw (K3706)
6	60001-I6	Spring (M10032)
7	60001-I7	Supporting block (K3702)

NO	REF NO	Description
8	60001-I8	Sliding pin (K3703)
9	60001-I9	Fixing pin (K37001)
10	60001-I10	Washer Ø 5 (GB97.1-85)
11	60001-I11	Spring washer Ø 5 (GB93-87)
12	60001-I12	Socket cap screw M5x10 (GB70-85)
13	60001-I13	Extending table (K3705)

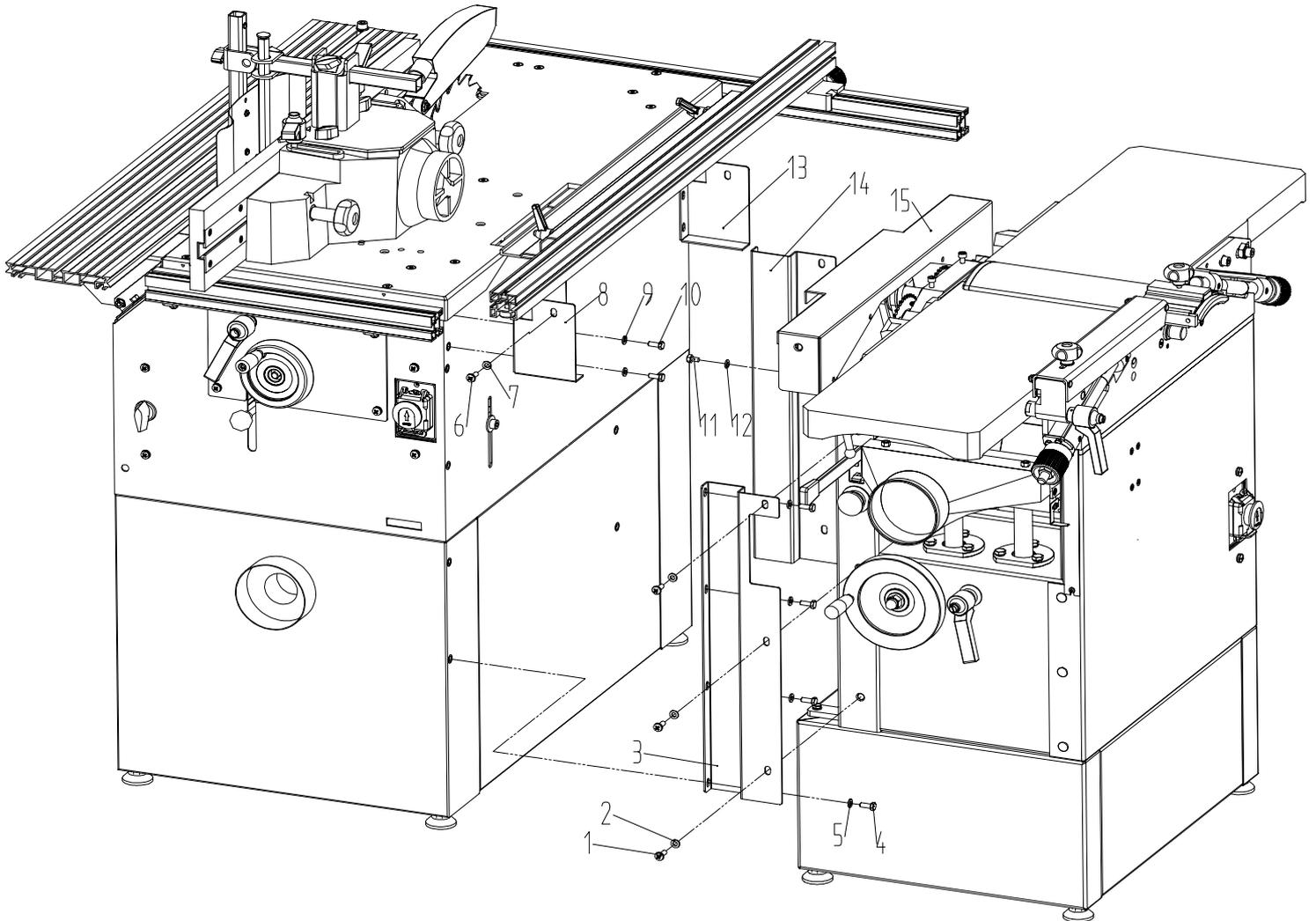
PART.J : SAW & MOULDING / EXTENDING TABLE (2) ASSEMBLY



NO	REF NO	Description
1	60001-J1	Hex nut M6 (GB6170-86)
2	60001-J2	Large washer Ø 6 (GB96-85)
3	60001-J3	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)

NO	REF NO	Description
4	60001-J4	Hex bolt M6x12 (GB5783-86)
5	60001-J5	Large washer Ø 6 (GB96-85)
6	60001-J6	Extending table (K11)

F60-250 COMBINE A BOIS 5 OPERATIONS



NO	REF NO	Description
1	60250-1	Screw M6x16 (GB818-85)
2	60250-2	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
3	60250-3	Long join plate (C02)
4	60250-4	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
5	60250-5	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
6	60250-6	Screw M6x16 (GB818-85)
7	60250-7	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
8	60250-8	Short join plate (C04)

NO	REF NO	Description
9	60250-9	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
10	60250-10	Hex bolt M6x16 (GB5783-86)
11	60250-11	Hex bolt M6x10 (GB5783-86)
12	60250-12	Washer Ø 6 (GB97.1-85)
13	60250-13	Short join plate (C03)
14	60250-14	Long join plate (C01)
15	60250-15	Join table (C05)